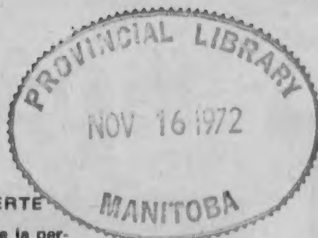
AS-TU DEUX MINUTES?
lis page 28



OBJECTIF DE LA LIBERTE

— Protéger la dignité de la personne et assurer la qualité journalistique.

MANDAT DE LA LIBERTE

— Faire du reportage honnête et objectif de l'actualité manitobaine.

LA LIBERTÉ

Vol. 60 No 32 SAINT-BONIFACE, MERCREDI 15 NOVEMBRE 1972 15¢

LES RÉSULTATS DU CONCOURS COMPOSITION MANITOBA 72

pages 10-11

La lutte des pays pauvres

page 4

AU SALON DE QUILLES DU CLUB LA VÉRENDRYE

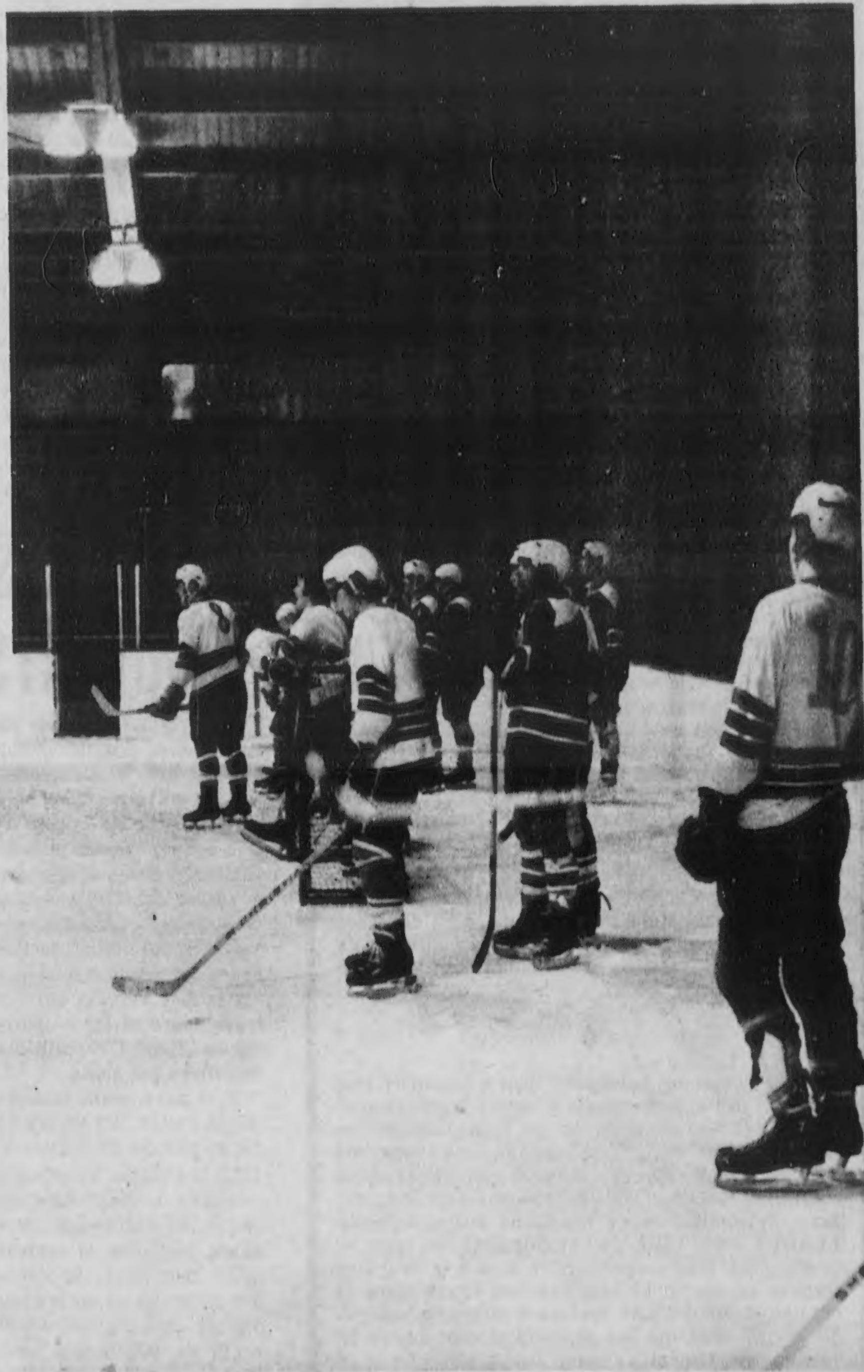
page 19

NOMINATIONS AU 100 NONS

page 15

L'Acadie, le Manitoba, ou le Québec?

page 12



LES VOYAGEURS ont mis leurs patins et pratiquent à l'aréna Bertrand pour la saison qui s'annonce, la première partie devant être disputée le 8 décembre. Le nouvel exécutif des VOYAGEURS est composé des membres suivants : Emile Hacault, président; l'abbé Julien Lévesque, gérant; Denis Rémillard, assistant-gérant; Roméo Verrier, entraîneur; Gérald Labossière, secrétaire-trésorier; Guy Lafond, représentant de l'Association universitaire du Collège; Raymond Ouimet, représentant de l'Association athlétique; Marc Bruyère, conseiller; un membre de l'administration du Collège (à être déterminé).

Journal jeunesse reviendra! page 5

4 GRANDS VOUS ATTENDENT À MELO-MANI page 2

brasse et cuit...



Encore une fois, ce fut le CERCLE MOLIERE à son meilleur. Décidément, cette troupe de comédiens ne cesse de m'émerveiller. Leur première pièce de la saison, TAILLEUR POUR DAMES (de Georges Feydeau) fut présentée dix soirs, du premier au onze novembre. Certains voudraient que l'idée d'offrir dix spectacles au public manitobain soit un peu osée. Mais sauf pour un soir où le nombre de spectateurs était très restreint, ce fut le succès à tous les soirs. 1,500 personnes ont vu cette pièce au Centre Culturel, et sans doute 1,500 personnes en ont eu pour leur argent.

Si bien les comédiens remplissaient leurs rôles qu'on pourrait difficilement imaginer une autre distribution ou une autre combinaison comédiens-personnages. JEAN-GUY ROY (Bassinet) a particulièrement bien réussi son rôle, au grand plaisir des spectateurs qui s'amusaient tant à ses manies de propreté qu'à son rire "distinct". CLAUDE DORGE (Moulineaux) est toujours très bon, et GILBERT ROSSET (Etienne) et ses va-et-vient avec le regard fixé au plafond, eh bien! c'était le valet par excellence. JACQUELINE HOGARTH (Mme Aigreville) excellait dans le rôle de la belle-mère, et JEANNETTE ARCAND (Pomponnette) a encore une fois fait preuve de son grand talent de comédienne, bien qu'elle ne fut sur la scène que pendant quelques minutes.

TAILLEUR POUR DAMES, c'est une comédie où les jeux de mots abondent; malheureusement, certaines subtilités n'ont pas été saisies, faute sans doute d'expressions françaises non utilisées ici. L'intrigue de cette pièce nous rappelle celle de DOUBLE JEU, en autant que les personnages voilent leur "moi" pour assumer le rôle d'autres personnages. Le décor et le jeu de scène sont à point, et la pièce se déroule sans "complications" pour le spectateur. Certains encore pourraient prétendre que l'auteur manque d'imagination en ce qui regarde la fin de la pièce; mais c'est une comédie et non un drame, l'intrigue n'est pas compliquée comme fut le cas de celle de DOUBLE JEU, et quoique simple, c'est le dénouement qui s'impose. Enfin la beauté de la pièce est qu'elle nous permet une excellente détente (aucun des trois actes est excessivement long), sans cette tension que les spectateurs peuvent parfois ressentir, par exemple devant MARIE LOU.

A M. Roland Mahé et compagnie, c'est donc nos félicitations qu'on vous adresse pour la continuité de votre excellent travail et contribution dans le domaine du théâtre manitobain.

●

Mme Christiane Labossière tient à remercier tous ceux qui ont donné réponse à l'appel urgent concernant la pétition circulaire contre l'élargissement des lois sur l'avortement. Ont répondu à cet appel des gens de la Saskatchewan, Swan River, St-Labre, les colonies (Mennonites), St-Jean, Notre-Dame, Précieux-Sang, St-Boniface et de nombreux autres endroits. LEAGUE FOR LIFE doit réussir dans son appel au peuple pour faire reconnaître le droit à la vie... Une enquête auprès de 47 candidats aux élections du 30 octobre dernier donne matière à réflexion: environ 50 p.c. de ceux qui ont répondu se sont dits en faveur de l'avortement...

A savoir ce qu'en fera le Québec... à compter du 11 novembre, une nouvelle loi entre en vigueur au Québec en ce qui regarde la publicité et les enfants. Entre autres, le règlement prohibe l'annonce d'un médicament ou d'une spécialité pharmaceutique, d'une vitamine sous forme liquide, en poudre ou en comprimé, et l'emploi d'une personne ou d'une vedette que les enfants ont appris à connaître par l'intermédiaire d'un programme ou d'une publication qui leur sont destinés (bye bye Flintstone vitamines). Est également interdit tout ce qui déconsidère l'autorité des parents ou représente des habitudes de vie familiale répréhensibles. Tout ça est très beau, mais comme avec les lois précédentes, c'est à savoir qui a la définition précise de termes tel "autorité" et "habitudes répréhensibles"...

Le Ministre des finances révélait la semaine dernière que le gouvernement avait accordé, cette année, près de 92 millions de dollars en prêts aux étudiants qui ont besoin "d'aide" pour poursuivre leurs études au-delà du niveau secondaire. Qu'on ne crie pas que c'est le Québec qui avale encore tout l'argent (ou la pilule) — car le Québec ne participa pas à ce programme, possédant son propre programme d'aide aux étudiants québécois. Enfin, c'est de dire que celui qui a besoin "d'aide" pour terminer son BA est celui qui aura sans doute besoin d'aide pour trouver un emploi ensuite, ne fusse que pour repayer sa dette.

4 "GRANDS" À MÉLO-MANI



Père Martial Caron



M. Richard Ducas



M. Jean-Pierre Gagnon



M. Marcien Ferland

Ce ne sont pas les gens de renommé et de grand talents qui feront défaut au grand Mélo-mani provincial qui aura lieu en fin de semaine. En quatre ateliers, les participants chanteront et étudieront sous la direction de quatre "grands": Monsieur Jean-Pierre Gagnon, directeur de la chorale "Les Roitelets" de Trois-Pistoles (Québec), s'occupera des NEGRO SPIRITUALS; Monsieur Richard Ducas de Montréal, président de l'Alliance Chorale Canadienne (dont Mélo-mani est membre), s'occupera de la CHANSON MODERNE (et parlera des chorales qui auront lieu dans les Rocheuses au mois d'août '73); le Révérend Père Martial Caron, un pionnier renommé de la chanson au Manitoba, s'occupera du FOLKLORE; et puis M. Marcien Ferland, Directeur de la Chorale "Les Intrépides", s'occupera du CLASSIQUE.

Ces talents sont à votre disposition les 17, 18 et 19 novembre au Centre Culturel de St-Boniface, à l'occasion de la grande rencontre provinciale MELO-MANI.

Il est à noter que cette année, les participants n'ont pas l'embarras de choisir un atelier. En effet, se sont les chefs qui circuleront dans les groupes (trois ou quatre groupes seront formés, dépendant du nombre de participants). Le but de ce système de "rotation" des chefs d'atelier est justement de permettre à tous de profiter au maximum de l'expérience, et leur permettre d'apprendre un répertoire musical plus varié.

Mélo-mani, ce n'est pas seulement pour les adultes. Les enfants des participants sont invités, et il y aura des ateliers pour trois groupes d'enfants: les 6, 7 et 8 ans; les 9, 10 et 11 ans; et les enfants de 12 et 13 ans. Les deux chefs responsables sont Mme Adélina Roy de St-Boniface, et Mme Henriette Rocan, directrice de musique pour la Division scolaire de St-Boniface.

C'est à 19h00 vendredi soir que se feront les inscriptions à MELO-MANI, au Centre Culturel. La présentation des chefs d'ateliers se fera à 20h30, pour être suivies d'une session de chant commun (dans la salle du théâtre). Notons aussi un "petit concert" qui sera présenté par deux ou trois chorales invitées (La Chorale de St-Laurent, La Chorale des Intrépides).

Au programme samedi: ateliers, chant commun et une soirée "Mélo-phonie".

Et puis dimanche, se sera encore des ateliers, chant commun, répétitions, avec deux grands concerts pour terminer Mélo-mani '72: de 5h15 à 6h00, CONCERT DES ENFANTS; et à 20h30, GRAND CONCERT FINAL-MELO-MANI.

39% DES TRAVAILLEURS CANADIENS SONT COUVERTS PAR DES RÉGIMES DE PENSIONS

Plus de 2.8 millions de travailleurs canadiens, soit environ 39% de l'ensemble des travailleurs rémunérés faisant partie de la population active, étaient couverts par des régimes de pensions au début de 1970, selon un communiqué transmis aujourd'hui par Statistique Canada. Le montant total des cotisations versées par les travailleurs et les employeurs a atteint 1,700 millions de dollars par année.

Dans une nouvelle publication intitulée LES REGIMES DE PENSIONS AU CANADA, 1970 Statistique Canada fait l'analyse du fonctionnement de 16,100 régimes de pensions, tant dans le secteur privé que public de l'économie, et signale que le nombre de ces régimes s'est accru de 80% depuis 1960, où leur nombre était alors de 8,900. Au cours de la même période, le nombre de participants est passé de 1.8 à 2.8 millions et le montant des cotisations annuelles est passé de 800 à 1,700 millions de dollars.

Toutefois, la majeure partie de l'accroissement réel est survenue entre 1960 et 1965, période pendant laquelle le nombre de régimes a augmenté de 50% et le nombre de participants, de 26%. Entre 1965 et 1970, quoique le nombre de régimes a augmenté de 18% seulement, le nombre de participants s'est accru de 20%, soit au même rythme que la population active.

Les deux tiers des régimes en vigueur en 1970 comprenaient moins de 15 participants et sont intervenus pour moins de 2% de l'ensemble des participants. A l'autre extrémité, 2% seulement des régimes englobaient 1,000 travailleurs et plus et représentaient plus de 75% de tous les participants. Moins de 5% des régimes étudiés relevaient du secteur public (fonctionnaires fédéraux, provinciaux et municipaux), enseignants, et membres de conseils, de commissions, de sociétés de la couronne et de corps législatifs), mais ils couvraient 1.27 million de personnes, soit près de la moitié de tous les travailleurs canadiens couverts.

Les régimes du secteur public ont également couvert une plus forte proportion de femmes que les régimes du secteur privé, soit une sur trois dans le secteur public contre une sur cinq dans le cas des régimes industriels et commerciaux. Ce résultat s'explique principalement par le grand nombre de femmes dans l'enseignement et la fonction publique.

L'Ontario, qui compte 1.2 million de travailleurs participant à des régimes de pensions est intervenue pour 43% de l'ensemble des participants au Canada. Cette situation s'explique par le fait que cette province est la plus peuplée en même temps que la plus industrialisée parmi les provinces et aussi, parce qu'elle contient la plus forte proportion de fonctionnaires fédéraux.

Toutefois, malgré cela, la majorité des participants à des régimes de pensions en Ontario (737,000) faisaient partie du secteur privé. Le Québec, avec 740,000 participants, en comptait 463,000 dans le secteur privé. Dans les deux provinces réunies, le nombre de personnes participant à des régimes privés a dépassé le secteur public dans une proportion d'environ deux contre un.

Dans toutes les autres provinces, le secteur public l'a emporté sur le secteur privé par le nombre de participants. La Colombie-Britannique venait au troisième rang avec 241,500 travailleurs inscrits à des régimes de pension; venaient ensuite l'Alberta (178,200), le Manitoba (122,300), la Nouvelle-Ecosse (95,200) et la Saskatchewan (85,200).

NOUVEL EXÉCUTIF — CAMP NOTRE-DAME

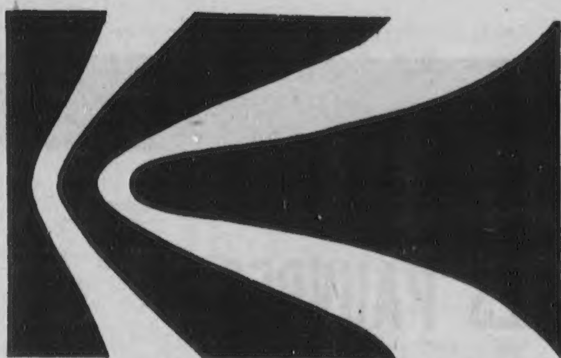
L'exécutif du Camp Notre-Dame s'est réuni pour une deuxième fois depuis la fermeture du camp, le mercredi premier novembre. Les rapports du directeur général, moniteurs et monitrices en chef, ont été discutés. Rodolphe Comeault, trésorier, représenta le rapport financier. Pendant les activités de l'été 1972, un profit de 9.8%, soit $1,120.00, a été réalisé sur un budget de $11,500.00. On compte employer cet argent pour des améliorations telles: électricité dans les cabines, rénovations dans la cuisine, plancher dans la grande salle, niveler le terrain, etc. Lucien Rioux, conseiller, nous donna un rapport sur les conditions des bâtiments au Camp Notre-Dame et suggéra les besoins les plus présents pour rénovations.

A cette réunion, différents items d'affaires ont été discutés, tels: révision d'assurances, étude de la constitution, termes pour directeurs, année fiscale de novembre à novembre.

Enfin, on a terminé les affaires pour la saison 1972, et l'exécutif s'oriente maintenant pour l'été 1973. les directeurs du Camp Notre-Dame pour l'été 1973 ont été élus. Le Président, Jean Balcaen, fut élu pour un deuxième terme. Rodolphe Comeault, trésorier l'an dernier, devient vice-président. L'abbé Léo Couture, Lucien Rioux, Gilbert Dupuis sont les conseillers. Le trésorier est Guy Comeault, à sa première année au bureau de direction. La secrétaire est Jeanne Grégoire.

En bref, pour l'été 1973, l'exécutif du Camp Notre-Dame se propose de continuer les camps-loisirs pour jeunes de 8 à 15 ans; certaines recommandations sont étudiées, telles un camp de deux semaines pour garçons, avec excursion en canot; un camp pilote mixte.

Les Camps de famille seront probablement continués. Aussi, le Camp Notre-Dame sera disponible vers la mi-juin et au début de septembre pour des groupes qui aimeraient passer un séjour au camp, soit pour une expérience "d'éducation en plein air" telles que camping, orientation, étude de la nature, végétation, visite au musée, étude géologique, etc., ou encore pour d'autres motifs. Pour plus de détails, contactez Jean Balcaen (233-5429) ou Gilbert Dupuis (253-2912).



vous m'en direz tant

chronique de l'Office de la langue française — par Louis-Paul Béguin

FORMES FAUTIVES	FORMES CORRECTES
Dire une faute	Avouer une faute
Dire un secret	Révéler un secret
Dire une objection	Soulever une objection
Dire ce qu'on ressent	Exprimer ce qu'on ressent
Dire des propos sévères	Tenir des propos sévères

LES FEUILLES MORTES ET LES FAUTES DE FRANÇAIS

Comme les feuilles mortes qu'entraîne vers l'égout la pluie tenace d'octobre, les expressions fautives se ramassent à la pelle, comme dit la chanson. En voici deux glanées, ici et là. D'abord le mot qui s'emploie à tort et à travers, le fameux trouble. Je sais bien qu'en anglais il a de nombreuses significations. Oui, mais voilà il n'a pas les mêmes acceptions dans notre langue. Il signifie en français: agitation, émoi, bouleversement, émotion, inquiétude et même gêne. Il n'a pas le sens d'ennui, de peine, de dérangement. Alors rectifions une fois pour toutes les expressions familières suivantes: il n'y a pas de TROUBLE dans le moteur, celui-ci est EN PANNE. Sauver du trouble, c'est plutôt EVITER DES ENNUIS à quelqu'un. Donner un pourboire POUR SON DERANGEMENT, et s'il y a des troubles au bureau, c'est qu'il y a un CONFLIT quelconque. En français si je dis que quelqu'un me trouble, c'est qu'il suscite en moi un émoi, une émotion, une gêne. C'est mental. Ce n'est pas qu'il me dérange ou qu'il m'empêche de travailler par exemple en parlant trop ou en m'interrompant.

Un autre anglicisme chronique est l'anglicisme locutionnel. Par là, on entend une expression traduite en français mais toujours énoncée sous la forme anglaise. Autrement dit le traducteur fait les choses à moitié. Il n'a pas tenu compte de la syntaxe française. Dans un des nouveaux immeubles administratifs qui viennent d'être construits à Québec j'en ai trouvé un beau, ces jours derniers. Sur une porte donnant sur un service d'entretien, j'ai remarqué une pancarte qui porte simplement ces mots: "Employés seulement". Voilà un beau calque de l'anglais: (Employees only) qui souffre de traductionnite aigue ! Car il est nécessaire en français de rendre plus que le genre de personnes sans autre indication; il faut encore préciser l'important, la restriction ou la permission d'entrée touchant ces gens. On aurait pu repenser en français et rédiger la pancarte comme suit: Interdit au public, ou Réservé au personnel, ou Entrée interdite au public, le français ne manquant point de locutions claires et courtes pour exprimer cette interdiction.

"UN COUP DE CHAN
- UNE 'ASSISTANTE' AU COLLE

"A priori, on s'attend à passer un an dans un milieu anglophone pour améliorer notre accent et pour mieux connaître la langue; évidemment je ne m'attendais pas à être dans un milieu francophone; mais depuis que je suis arrivée au Collège, j'ai rapidement réalisé que c'était un coup de chance."

En ces termes, Mlle Nicole Cargouët, une des "assistantes" déléguées par l'Office des université en France, nous explique son sentiment vis-à-vis la position qu'elle occupe au Collège de Saint-Boniface: assistante au Département de français.

"Nous sommes huit au Manitoba, poursuit Mlle Cargouët; trois à l'Université du Manitoba, trois à l'Université de Winnipeg, une à Brandon et moi-même au Collège."

Mlle Cargouët nous explique ensuite que les assistantes déléguées par l'Office des universités en France sont surtout envoyées en Angleterre, au niveau secondaire, pour aider les professeurs, tout en perfectionnant leur anglais. C'est un travail de douze heures par semaine, le reste du temps étant consacré aux études préparant la maîtrise; les assistantes gardent toujours leur statut d'étudiantes en France.

Comment se fait-il alors que Mlle Cargouët soit au Manitoba? – "Il y a très peu de postes au Canada et aux Etats-Unis, nous explique-t-elle; je suis venue ici à la demande du Collège (par l'entremise de l'attaché culturel de France pour les provinces de l'ouest canadien, M. Serge Préca) en échange avec Maurice Arpin (un diplômé du Collège qui occupe un poste semblable dans une université à Paris)."

Pourquoi le Canada? Avec le sourire aux lèvres, Mlle Cargouët s'empresse de répondre: "J'ai eu de la chance de venir ici; j'avais fait la demande en premier lieu de venir au Canada, parce que c'est un pays qu'on connaît très mal en France, et j'ai pensé que c'était une occasion rêvée de pouvoir y aller dans de bonnes conditions; j'ai horreur d'être touriste. L'Angleterre me disait bien aussi, mais je croyais que j'aurais toujours l'occasion, habitant en France, de m'y promener."

Quel travail effectue une assistante au Département de français au Collège de Saint-Boniface? – "Normalement c'est un travail qui se fait dans un milieu anglophone, dans des cours de conversation, nous explique Mlle Cargouët; seulement comme ici les gens parlent tous le français, bien mieux qu'ils le croient, on essaie surtout de former des activités de groupes. Je joue un rôle d'animation avec les étudiants qui forment des groupes et qui me demandent d'y participer; aussi j'aide les professeurs autant que je le peux, par exemple par l'obtention de films, la correction de certains travaux, le contact avec les organisations d'étudiants qui sont sur place, enfin j'effectue un travail là où l'on a besoin de moi."

Mlle Cargouët aide également les étudiants qui forment un groupe de grammaire: les études grammaticales étant abandonnées très tôt, certains étudiants ressentent le besoin de la création d'un tel groupe en vue du perfectionnement du français.

Suite à la page 20



Mlle Nicole Cargouët

éditorial

LES RICHES EXPLOITENT TOUJOURS LES PAUVRES.

La justice; le partage équitable des biens dans le monde; voilà l'orientation que devraient se proposer les nations puissantes de notre monde. Il faut le dire vite, et puis fermer les yeux, si on croit qu'un pays riche, tel le Canada, fait de grands efforts pour contribuer au développement des pays moins fortunés.

L'année — 1964; l'organisation — UNCTAD (United Nations Conference on Trade and Development); le but est la rencontre des pays, tant riches que pauvres, pour discuter et résoudre les problèmes mondiaux et internationaux, en vue d'une progression vers le partage équitable des biens de la terre. C'est illusoire, c'est une utopie, c'est rêver en couleur: huit ans après la fondation de UNCTAD, les pays riches cherchent toujours à augmenter leur puissance, tandis que les pays pauvres s'endettent et sont asservis de plus en plus, si bien qu'aujourd'hui les pays pauvres sont endettés de 60 billions de dollars envers les pays riches!

Cet été, UNCTAD a regroupé des représentants de 133 nations. En quoi ont-ils contribué à la "libération" des pays pauvres? Quelles politiques le Canada a-t-il adoptées vis-à-vis la question importante du développement des pays du Tiers-monde?

Le Canada, par son vote, ne s'est pas montré en faveur d'alléger la dette des pays pauvres; le Canada ne voulait pas donner voix aux pays pauvres en ce qui concerne les décisions prises sur les questions de structures financières et d'échange international. Le Canada s'est opposé à la diversification technique des pays moins fortunés en encourageant l'établissement de grosses corporations étrangères dans ces pays, corporations qui profitent de la main-d'oeuvre peu coûteuse, retirant de ces pays parfois jusqu'à quatre dollars pour chaque dollar investi. C'est la négation du droit des pays à l'autodétermination, à leur développement.

Soyons sérieux: l'aide que propose le Canada (on prête de l'argent avec taux d'intérêt, ou on donne de l'argent à condition que cet argent soit dépensé dans notre pays) n'est qu'une ombre de ce que ce pays est en mesure d'accomplir. Hélas! le Canada, à l'image des autres pays puissants, se préoccupe d'abord du maintien de son statut, de sa "supériorité" — problème plus pressant, semble-t-il, que les problèmes que doit envisager le Tiers-monde. C'est à se demander quel impact aura eu la campagne "Partage '72", dont le thème était "se développer, c'est se libérer".

Se développer, c'est se libérer. L'injustice n'est pas le fait que certaines gens ont trop de nourriture et de vêtements, alors que d'autres n'en ont point; ce n'est pas la pauvreté en soi qui est une injustice. L'injustice, c'est la division de la race humaine, la division entre les riches et les pauvres, et le pouvoir des premiers de régler le sort des autres.

"Oh, mais on a ces problèmes, même ici et aux Etats-Unis. Il faut d'abord résoudre ces problèmes chez nous." D'accord, cette injustice existe même au Canada. Mais il ne faut pas accorder le monopole de notre attention "chez nous", car il y a des lois universelles qui nous demandent de nous tourner vers "l'autre" et qui nous disent que "aider au développement, c'est aider à la libération".

L'injustice dans le monde, c'est que les riches et les puissants détiennent le pouvoir de régler le sort des plus pauvres; l'injustice se voit dans l'usage qu'on fait de ce pouvoir. Les peuples riches et forts prennent en main leur propre destinée. Pourquoi les pays pauvres n'auraient-ils pas ce même droit?

Dans un bulletin d'information (printemps '72), l'organisation Développement et Paix signalait que, à UNCTAD III, "la vie de billions d'habitants est en jeu, par les décisions qui seront prises en ce qui concerne les structures financières et les échanges internationaux".

Les pays riches exploitent les pays pauvres. Nos systèmes politiques et économiques supportent et encouragent la division riche-pauvre. Comment alors un pays pauvre peut-il se développer, se libérer alors que tantôt il subit l'indifférence, tantôt l'oppression des pays riches?

Un Chrétien engagé ne peut pas se permettre de moisir dans l'Eglise sous prétexte d'y trouver un refuge, suite à ses craintes et à la constatation des injustices dans le monde. Le Chrétien doit AGIR pour libérer son frère.

Hubert Pantel

QUI A BESOIN DU CANAL DE SUEZ?

Hommes d'état et diplomates, peu importe leur attitude vis-à-vis le conflit israélo-arabe, sont unanimement d'accord que la réouverture du Canal de Suez, à longue échéance, pourrait mieux servir la cause de la paix qu'un soi-disant "package-deal" imposé du dehors et voulant résoudre d'emblée tous les problèmes opposant le monde arabe à Israël. Les économistes, en particulier, font la remarque qu'un accord temporaire visant le dragage des alluvions qui depuis cinq ans se sont déposées sur le lit du Canal menaçant de bloquer pour toujours la navigation le long de cette importante voie d'eau, serait un pas très important pour rapprocher les parties en litige, à savoir, l'Egypte et Israël.

L'Egypte qui, à partir du moment de la nationalisation du Canal en 1956, vit ses revenus s'accroître fabuleusement à cause des taxes de transit et de cabotage que les transitaires lui payaient en or, est, de toutes les puissances, la première intéressée à voir le Canal remis en activité. L'opinion publique mondiale de son côté, déplore que l'isthme de Suez que Ferdinand Lesseps avait percé en 1862 pour raccourcir de 44% la distance de Londres à Bombay, se transforme un siècle plus tard, en un étang pestilentieux et, comme voie de transit, soit voué à l'oubli.

Seuls les grands armateurs, les propriétaires de flottes immenses de bateaux citernes, les profiteurs d'une situation inespérée, semble-t-il, n'ont aucun intérêt à changer le statu quo.

Parmi les grandes puissances, l'Union Soviétique est la plus active dans ses agissements en coulisse pour rouvrir le Canal, puisque la voie d'eau est le chemin le plus court pour les bâtiments de guerre qui battent pavillon soviétique entre la mer Noire et l'Océan Indien.

Il ne faut plus répéter que la présence des navires russes dans l'Océan Indien sert non seulement à rehausser le prestige de l'Union Soviétique aux yeux des indigènes, mais aussi à leur faire savoir que la flotte soviétique est là pour les défendre, en cas d'expansion militaire de la Chine. Du point de vue économique, la Russie est terriblement intéressée à réduire le coût du transport du pétrole qu'elle achète en Iran ou en Arabie Séoudite, tenant compte du fait que les bateaux-citernes y mettent 45 jours de plus à retourner en URSS via le Cap, ce qui n'était pas le cas à l'époque où le Canal était ouvert.

Du côté arabe l'on prétend qu'Israël, pays qui officiellement insiste pour la réouverture du Canal, ne serait pas réellement intéressé à un tel état de choses, vu qu'elle est à présent la seule bénéficiaire des importants puits de pétrole se trouvant dans le désert du Sinaï et que, de ce fait, tout accord pouvant gêner cette exploitation serait à son désavantage. Finalement, les analystes arabes affirment que ce n'est pas pour rien qu'Israël a investi des millions de dollars dans le nouvel oléoduc reliant le port d'Eilath sur la mer Rouge au nouveau port d'Ashkelon sur la mer Méditerranée le troisième au monde par sa longueur et sa capacité de transport. On souligne le fait aussi que la Roumanie et d'autres pays de l'Europe de l'Est profitent de la réduction de tarif offerte par Israël — un tiers de moins que le prix réclamé par les transporteurs du pétrole par la voie de mer.

Michel SOLOMON

PARLONS BIEN

Pour répondre à un désir qui m'a été souvent exprimé je me suis permis de faire quelques remarques sur notre langage.

L'AR TI CU LA TION (SION)

L'un des défauts de notre parler français c'est le manque d'articulation.

Pour nous corriger de ce défaut, essayons de répéter trois fois de suite l'exercice suivant en prononçant bien chacune des syllabes.

1. Pa-ra-ga-ra-fa-ra-mus est un o-ri-gi-nal qui ne se dé-so-ri-gi-na-li-se-ra ja-mais.
2. Or, com-me Pa-ra-ga-ra-fa-ra-mus est un o-ri-gi-nal qui ne se dé-so-ri-gi-na-li-se-ra ja-mais.
3. Pa-ra-ga-ra-fa-ra-mus est un o-ri-gi-nal qui ne ne se dé-so-ri-gi-na-li-se-ra ja-mais.

Répétez patiemment, en articulant distinctement chacune des syllables; exercice de volonté.

Le français est une langue où nous prononçons toutes les syllabes.

P.S. Plus tard, si nous avons le temps, nous parlerons des anglicismes.

Bonjour,

Godias Brunet

Membre de l'A.B.C. de la M.W.N.A. et des Hebdos du Canada

LA LIBERTE

Tirage  Certifié

Journal hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest Limitée,

Hubert PANTEL
REDACTEUR

Toute correspondance relative aux articles et nouvelles doit être adressée à: LA REDACTION, La Liberté, B.P. 96, Saint-Boniface (tél: 247-4823).

Toute correspondance relative aux abonnements doit être adressée au: SERVICE DES ABONNEMENTS, La Liberté, B.P. 96, Saint-Boniface, Manitoba (tel.: 247-4823).

Toute correspondance relative à la publicité, aux annonces commerciales et aux petites annonces doit être adressée au: SERVICE DES ANNONCES, La Liberté, B.P. 96, Saint-Boniface, Manitoba, (tél: 247-4823).

ABONNEMENT ANNUEL - Canada: $7.50
Etats-Unis: $8.50
Etrangers: $9.50

Les abonnements partent du premier numéro du mois qui suit la réception de l'abonnement.

Imprimé par Reliance Press Ltd. 114 Victoria ouest. Transcona, Manitoba.

Courrier de deuxième classe — Enregistrement No 0477.

LA FRANCE, LES ARABES, ET LE PROCHE ORIENT

La "diaspora" palestinienne continue à faire parler d'elle, par le truchement de certains de ses éléments décidés à tout. Après Munich et les représailles israéliennes qui se sont une fois de plus abattues sur le Liban, ce pays qui se veut à l'avant-garde de la démocratie, dans le monde arabe, voilà qu'une guerre par lettres piégées interposées est déclarée. Pour leur part, les Israéliens menacent de contre-attaquer les auteurs des attentats, partout où ils se trouveraient. Mais ce cycle infernal ne fait que retarder l'avènement de la paix au Proche-Orient. Il va de soi, comme l'a dit le président Georges Pompidou, qu'on ne supprimera pas le terrorisme palestinien si on n'a pas une solution quelconque du problème palestinien:

"On ne peut pas éliminer un phénomène de cet ordre si on ne peut pas résoudre la cause profonde du phénomène.

Je ne crois pas que la France soit en mesure de proposer ni de faire prévaloir des solutions. Je ne sais pas si quelqu'un est en mesure de le faire et je ne sais pas si la communauté internationale est en mesure de le faire. Mais, ce dont je suis certain, c'est que si on n'élimine pas les causes, nous pourrons condamner, nous pourrons prendre des précautions, nous n'éliminerons pas le terrorisme et nous n'aurons pas résolu un problème qui, lui aussi, est profondément humain, en dehors de la politique, et qui est ce problème palestinien."

Le ministre tunisien des Affaires étrangères, M. Mohammed Masmoudi, qui séjourne actuellement à Paris, a rendu hommage à M. Pompidou pour les propos qu'il a eu le courage de tenir. Interrogé sur une action européenne en faveur de la recherche d'une solution pacifique au Proche-Orient, M. Masmoudi déclare:

"Nous n'avons cessé d'appeler nos amis européens à le faire. Le président Bourguiba a encore récemment adressé un appel émouvant aux Européens, nos amis, nos alliés naturels et aussi ceux que nous considérons concernés par le conflit israélo-arabe, au sens où ce conflit se trouve quand même au flanc sud de l'Europe.

Nous pensons que l'Europe, au même titre que les pays arabes et même dans une grande mesure également l'Afrique, sont concernés également par ce conflit. Et, si on ne veut pas voir le désespoir s'installer, l'amertume aussi, il est urgent, il est nécessaire que tous ceux qui se sentent d'une manière ou d'une autre concernés par ce conflit, conjuguent leurs efforts afin d'y mettre fin d'une manière pacifique, en tout cas de déclencher un processus qui puisse être une dynamique de paix. Nous agissons et nous continuerons à agir et à encourager toute tentative qui irait dans cette direction."

Et que pense M. Abou Hamad, ministre libanais des Affaires étrangères, des propos du président de la République française?

"Eh bien nous sommes complètement d'accord avec ce qu'a dit le président Pompidou concernant la question palestinienne. La question palestinienne et ce que certains appellent le terrorisme palestinien, et ce que d'autres appellent la résistance palestinienne, eh bien tout ce problème ne peut pas être résolu par une contre-résistance ou un contre-terrorisme, car la violence a toujours engendré la violence. Il ne peut être résolu qu'en étudiant le fond du problème et qu'en examinant les causes profondes qui ont amené cet état de choses. Et cela, tant que justice ne sera pas faite aux Palestiniens, tant qu'on n'aura pas respecté leurs droits légitimes et leurs aspirations légitimes telles que confirmées et consacrées par les différentes résolutions des Nations-Unies, eh bien, il faudrait, je crois, tant que tout cela n'aura pas été résolu, je ne crois pas qu'on puisse être optimiste.

Nous souhaitons une action, je n'irai pas jusqu'à l'appeler initiative; nous souhaitons qu'il y ait une action concertée européenne, basée et fondée sur le problème palestinien, sur le droit des Palestiniens, sur le souci de consulter les Palestiniens sur leur sort."

Quant à l'ancien président du Liban, Charles Hélou, il rend un hommage particulier à la conduite de la France:

"Non seulement la France peut jouer un rôle dans le dénouement de la crise, mais elle joue un rôle et depuis pas mal de temps déjà. La France ne fait dans le conflit qu'affirmer une position qui lui est traditionnelle, la France est fidèle à sa mission la plus authentique dans la mesure où elle affirme la justice et la liberté, et il lui a suffi dans le conflit du Moyen-Orient d'adopter cette même position pour qu'elle s'assure la confiance non seulement de mes compatriotes libanais et leur reconnaissance, mais l'attachement de tous les Arabes sans exception. L'amitié franco-libanaise n'est qu'un cas particulier d'une amitié plus générale qui est l'amitié franco-arabe. Mais cela ne signifie nullement que nos frères arabes demandent à la France d'être partiale, elle perdrait son efficacité."

Cela dit, devant l'Assemblée générale des Nations-Unies, le ministre français des Affaires étrangères, M. Maurice Schumann, après avoir déclaré que la France partage l'angoisse de l'Organisation internationale devant la recrudescence du terrorisme, développe le point de vue de la France, face à la situation au Proche-Orient:

"Deux idées sur lesquelles un accord de paix peut être simultanément fondé nous ont guidés depuis 1967: les territoires occupés doivent être évacués sous réserve de rectifications mineures, tous les Etats intéressés doivent prendre l'obligation de se conformer, sous la garantie des Nations-Unies, aux normes qui régissent les relations entre Etats souverains...

... Quel est celui des peuples du Proche-Orient qui ne comprenne que son indépendance, pour être définitivement assurée, doit être soustraite au jeu des combinaisons ou des rivalités extérieures? A cette question fondamentale, il n'y aura de réponse définitive et sûre qu'ici et non ailleurs."

JOURNAL JEUNESSE SERA!

Ce sera dans quelques semaines (probablement le 29 novembre) que paraîtra le premier JOURNAL JEUNESSE de cette année scolaire. Journal Jeunesse, ce fut, l'année dernière, un grand succès. Voilà pourquoi nous voulons continuer, cette année, ces pages consacrées aux étudiants de nos écoles à travers le Manitoba. A toutes les deux semaines, deux pages seront consacrées aux activités scolaires (et parascolaires) de nos étudiants franco-manitobains: activités en classe, reportages, photos, sports, échanges, critiques, poèmes, opinions, enfin tout ce qui intéresse les étudiants.

Evidemment, ce sont les étudiants eux-mêmes qui rempliront les deux pages qui leur sont consacrées. Il y a de grandes possibilités: par exemple une pleine page exposant une école en particulier (s'il vous plaît, avertissez-nous à l'avance).

Dans peu de temps, nous aurons un représentant dans votre école qui s'occupera de répondre à vos questions, de nous expédier vos écrits et photos, enfin d'assurer un reportage des événements qui se déroulent dans votre école. Mais n'attendez pas! Envoyez-nous vos écrits dès aujourd'hui pour le premier JOURNAL JEUNESSE!

(Plus tard on annoncera le nom du représentant de chaque école.)

Adressez toutes vos nouvelles (et questions) à:
JOURNAL JEUNESSE
LA LIBERTE
C.P. 96
ST-BONIFACE 6, Manitoba

HAWAII

GRAND CONCOURS DES CAISSES POPULAIRES DU MANITOBA

RÈGLEMENT DU CONCOURS

Est admise au Concours, toute personne qui à titre personnel est membre d'une des Caisses Populaires affiliées à la Centrale des Caisses Populaires du Manitoba.

Les employés des Caisses Populaires et de la Centrale des Caisses du Manitoba, ainsi que les Directeurs de la Centrale, et leurs familles immédiates ne sont pas éligibles.

Un bulletin de participation peut être rempli lors de chacune des transactions suivantes :

a) négociation d'un emprunt; ou
b) dépôt d'un paiement mensuel sur emprunt; ou
c) dépôt sur un compte-épargne; ou
d) achat d'un certificat à terme.

Seules les transactions effectuées dans le mois en cours et à la Caisse Populaire dont il est membre, donnent droit de participer au concours.

Le concours commence en novembre 1972 et se termine en juin 1973.

Les billets sont disponibles à partir du 18 novembre 1972.

PRIX

1) un prix de $25.00 sera attribué chaque mois.
2) Si le gagnant du prix est devenu membre durant le mois en cours, il recevra un prix boni supplémentaire de $25.00.
3) En juin 1973, un Grand Prix sera tiré et le gagnant bénéficiera d'un VOYAGE POUR DEUX A HAWAII

Toute dispute sera soumise au Comité de Publicité de la Centrale et décision du Comité sera définitive.

PRIX DE $25.00 PRIX BONI DE $25.00

GRAND PRIX

UN VOYAGE POUR DEUX À

HAWAII

Organisé par

LA CENTRALE DES CAISSES POPULAIRES

Écoutez CKSB pour plus de renseignements

d'une région à l'autre

AUBIGNY

Mme Alice ST-ONGE 882-2380

Les parents d'Aubigny ont été invités à se rendre à l'école de Ste-Agathe, le vendredi 10 novembre, pour assister à un programme de la Fête du souvenir. La présidente du Conseil d'étudiants, Monique Ouimet, souhaita la bienvenue aux parents. Représentant Aubigny, il y avait deux vétérans de la 2e guerre; M. Noël Roy portait le drapeau, tandis que sur ruban magnétique on entendait M. Paul St-Onge jouant "Sounding of the Last Post" sur la trompette. Parmi les élèves d'Aubigny qui y prirent part, il y eut Monique Nolette dans une récitation, "The Unknown Soldier", ainsi que Aline Robert, Nicole Roy et Robert Saurette, dans une lecture des Saintes Ecritures. La principale de l'école, Mme Alice Labelle, mérite des félicitations pour un programme si bien organisé.

Le 4 novembre, Mlle Yvette Clément, fille de M. et Mme O. Clément d'Aubigny, unissait sa destinée à M. Paul Leblanc, fils de M. et Mme Jean Leblanc, de St-Boniface. Le mariage eut lieu à la Cathédrale et la réception en la salle des Fils natifs à St-Boniface.

STE-AGATHE

Mme Albert PÉLOQUIN 882-2127

Ceux qui ont assisté à la manifestation des élèves de l'école de Ste-Agathe, vendredi matin, pour commémorer la Fête du souvenir du lendemain, 11 novembre, ont été servis à souhait grâce au dévouement et au savoir-faire de Mme la directrice de tout le personnel enseignant et la collaboration remarquable des élèves. Le programme, des mieux conçu et fort bien exécuté, a réussi à émouvoir et charmer tous les assistants, les vétérans présents en particulier. Le gymnase de l'école et le corridor y conduisant étaient décorés avec originalité et bon goût, le coquelicot à l'honneur sur les murs, comme sur les poitrines de tous, exprimant un merci à ceux qui sont morts à la guerre pour que nous vivions en paix. Le mot de bienvenue, l'introduction, chaque numéro du programme tellement bien rendu, la minute de silence observée religieusement par petits et grands, jusqu'au commentaire de la fin, tout a contribué à faire réfléchir au sacrifice suprême qu'ont fait ceux qui sont tombés au champ d'honneur, afin que la paix renaisse dans le monde. Chacun et chacune des participants méritaient félicitations et louanges, ce à quoi s'est employé de son mieux M. Albert Brisson, président des vétérans de l'unité 304 de Ste-Agathe. Il se fit le porte-parole de tous ses camarades et des autres assistants.

L'organisation des vétérans de Ste-Agathe, qui ont l'habitude de célébrer la Fête du souvenir par des cérémonies religieuses et civiques à St-Adolphe et à Ste-Agathe, ont dévié cette année pour se rendre à l'invitation des gens de St-Pierre de se joindre à la force policière pour honorer la mémoire du constable Harold Seigel, tué en accomplissant son devoir le 26 septembre 1971. On lui dévoila une plaque commémorative, tout en rendant hommage et priant pour les soldats qui ont perdu la vie aux guerres mondiales. M. l'abbé Paul Deschênes et les vétérans de Ste-Agathe étaient heureux de prendre part aux belles cérémonies de St-Pierre et sont reconnaissants du chaleureux accueil qu'ils ont reçu.

M. et Mme Louis-David Nolette et Mlle Pulchérie Nolette de Fort Garry sont revenus très heureux le mercredi, huit novembre, d'une belle semaine passée à Langley, Virginie, chez M. Frank et Mme Aline Chovellier, gendre et fille de M. Nolette. Le voyage en avion, le court séjour chez leurs aimables hôtes qui leur ont fourni la chance de visiter la base aérienne où M. Chovellier est employé au Service Intelligence des Etats-Unis, et aussi de visiter des bases de l'armée et de la marine avoisinante, où ils ont fait des découvertes extrêmement intéressantes qui ont été pour eux une expérience unique de leur vie, dont ils garderont un beau souvenir.

Des souhaits de rétablissement à M. Raymond Lemoine, à l'hôpital général de Winnipeg et à son épouse à l'hôpital de la Miséricorde; aussi à M. Donat Joyal, entré à l'hôpital de Ste-Anne le vendredi 10 novembre pour y recevoir des traitement médicaux.

LORETTE

Mme Rose THERRIEN 878-3341

La famille Eugène Nolette se trouvait sans logis, le samedi 4 novembre, lorsque leur demeure et son contenu furent ravagés par les flammes. La cause du feu est inconnue. Les pompiers, une fois avertis, se sont rendus sur les lieux et ont réussi à sauver les autres bâtisses. Mme Nolette et son fils Louis avaient été les premiers à s'apercevoir qu'il y avait feu; la fumée remplissait la maison, ils se sauvèrent dehors avec le bébé de deux ans. Les autres enfants jouaient dehors. Les parents de Mme Nolette et ses voisins se sont montrés généreux en fournissant abri pour les huit enfants et leurs parents. On a fait une quête pour leur venir en aide et les paroissiens ont fourni suffisamment de linge pour les préserver du froid et pour permettre aux enfants d'aller à l'école le 6 novembre. Le problème était ensuite de trouver un logis convenable pour cette famille nombreuse. Une maison libre mais à vendre dans le village leur a été prêtée bien généreusement, jusqu'à ce qu'ils en déménagent une nouvelle sur leur terrain. La famille Nolette remercie bien sincèrement tous les parents et paroissiens pour les marques de sympathie à leur égard, sympathie qui s'est traduite soit par abris, dons offerts et enfin pour l'appui de toute la paroisse durant cette dure épreuve.

Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Lucien Jeanson dangereusement malade à l'hôpital de Saint-Boniface.

Le Foyer Notre-Dame se remplit graduellement. Il ne reste plus qu'un appartement double à être loué.

Le club de curling a tenu son assemblée annuelle le mardi, sept novembre, à laquelle assistaient 28 membres. Les résultats, le rapport du trésorier, sont tout à fait satisfaisants. Le nouvel exécutif se compose comme suit: M. Earl Wright, président; Mme Jennie Wright, 1ère vice-présidente; M. Emile Stelkobick, 2e vice-président; Mme Liliane Roy, secrétaire; M. Rhéal Roy, trésorier. Tous ceux qui aimeraient faire partie de cette ligue de curling sont priés de donner leurs noms à Mme Liliane Roy avant le premier décembre.

ST-LAZARE

M. Armand GUENETTE 683-2390

La semaine dernière, nous avons oublié de remercier un groupe qui a grandement contribué au succès de la Boîte à chansons. Il s'agit des jeunes étudiants qui ont si magnifiquement décoré la salle des chevaliers. Ils ont réussi, par leurs décorations, à créer une ambiance de joie et de gaieté. Ces jeunes artistes ont démontré beaucoup d'imagination et beaucoup de goût. Bravo et félicitations.

Il y a quelque temps nous faisions part à nos lecteurs d'une rumeur à l'effet que la route 42 serait peut-être complétée l'an prochain. Les récentes activités sur le parcours de cette route indiquent que ce serait un fait accompli. Les ingénieurs du ministère de la voirie de la province sont à faire des sondages du terrain.

Nous apprenions aussi cette semaine que l'entretien de la descente actuelle sera la responsabilité du ministère pour une période de trois ans après la construction de la nouvelle route. Après quoi la responsabilité sera celle de la municipalité rurale. Où sera la nouvelle descente? Personne semble connaître l'endroit.

Félicitations et meilleurs voeux à Arthur et Marie Fenez à l'occasion de leur 30e anniversaire de mariage le 10 novembre 1972.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	N	T	E	N	T	I	O	N	N	E	L
2	N	E	U	V	E	■	T	R	A	I	N	E
3	T	U	R	I	O	N	■	N	I	E	■	V
4	E	R	N	E	■	A	M	E	N	■	C	I
5	R	U	E	R	A	■	A	M	E	N	E	R
6	A	L	■	S	E	I	N	E	■	I	N	O
7	C	A	T	■	R	E	I	N	E	■	E	S
8	T	■	R	E	A	■	E	T	R	E	■	T
9	I	N	I	T	I	E	R	■	S	U	E	R
10	O	U	■	C	E	S	■	S	E	R	I	E
11	N	E	E	■	N	■	S	U	■	E	R	■
12	S	E	N	A	T	E	U	R	S	■	E	T

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	N	G	I	O	L	O	G	I	E	■	G
2	N	O	U	E	R	■	S	E	N	■	M	E
3	E	T	E	■	■	S	E	N	S	U	E	L
4	C	A	R	E	M	E	■	T	U	■	M	A
5	D	I	R	E	■	M	A	I	L	L	E	T
6	O	R	E	■	D	■	A	L	T	O	■	I
7	T	E	■	F	I	E	R	■	E	R	I	N
8	I	■	N	I	E	R	■	U	R	I	N	E
9	S	I	N	O	N	■	A	S	■	O	N	U
10	E	T	O	L	E	S	■	■	A	T	■	X
11	R	E	■	E	■	P	A	R	I	■	N	■
12	■	M	E	S	S	A	G	E	R	I	E	S

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	L	A	U	R	E	A	T	■	T	E	T	E
2	E	T	R	E	N	N	E	R	■	S	E	N
3	V	E	I	N	E	■	L	E	T	T	R	E
4	I	L	■	E	■	R	A	T	I	E	R	E
5	T	I	Ç	■	S	E	M	E	R	■	E	■
6	A	E	R	A	T	I	O	N	■	E	S	T
7	T	R	■	N	E	N	N	I	■	S	T	E
8	I	■	A	T	R	E	■	R	U	E	R	A
9	O	R	N	E	E	■	E	■	T	■	E	■
10	N	■	E	N	R	I	C	H	I	R	■	T
11	■	Y	E	N	■	N	O	■	L	I	R	E
12	A	S	S	E	Z	■	T	R	E	P	A	S

CONCOURS MOTS CROISES

L'heureuse gagnante de notre concours MOTS CROISES du mois d'octobre est MARIELLE GRIFFITHS, 36, av. Lochmoor. Félicitations à la gagnante, merci aux 58 autres participants du mois d'octobre, et bonne chance à tous pour le concours du mois de novembre.

L'AUTOMNE CHEZ MOI

C'est le moment où jamais de faire un examen de votre situation pour la santé et la sécurité de vos enfants lorsqu'ils sont confiés à la surveillance d'une gardienne. Voilà le message que vous adresse le Conseil Canadien de la Santé Familiale.

L'automne entraîne généralement une augmentation des activités sociales et les parents s'absentent plus souvent, pour rendre visite à des amis, assister à des réceptions, concerts, pièces de théâtre ou films. En outre, de nombreuses mères de famille choisissent ce temps de l'année pour occuper un emploi à temps plein ou partiel.

C'est pourquoi, en général, on fait appel plus souvent aux gardiennes d'enfants durant cette saison.

Le Conseil Canadien de la Santé Familiale vous recommande de considérer vos directives lorsque vous donnez vos instructions à la gardienne que vous avez retenue, afin d'assurer la santé et la sécurité des enfants durant l'absence des parents.

Le Conseil est un organisme à but non lucratif commandité par l'industrie des produits pharmaceutiques pour encourager l'hygiène et la santé familiales.

Selon cet organisme, il convient d'abord de vous assurer du degré de maturité et de la compétence de la gardienne. Recherchez surtout celles qui vous sont recommandées par des amis au jugement sûr, ou par une agence digne de confiance.

Assurez-vous ensuite que la gardienne est au courant des besoins particuliers de chaque enfant et qu'elle saura d'emblée quelles mesures à prendre dans diverses situations. Si c'est possible, organisez à l'avance une rencontre entre les enfants et la gardienne.

Une feuille décrivant les instructions à suivre doit énumérer non seulement les règles que vous jugez importantes pour la sécurité de votre foyer, mais aussi des exemples de situations qui pourraient éventuellement se produire et les mesures à prendre à l'occasion.

Le Conseil ajoute que cette feuille d'instructions doit également contenir tous les numéros de téléphone utiles en cas d'urgence —et, le plus important, le numéro où la gardienne pourra vous joindre.

Une autre mesure utile consiste à demander à un voisin sûr de prêter son aide à la gardienne si l'occasion le nécessite.

Assurez-vous que la trousse de premiers soins est abondamment pourvue et qu'aucune substance dangereuse ne se trouve à la portée des enfants.

Si vous avez un bébé, il est particulièrement important de renseigner la gardienne sur l'horaire habituel du bébé et sur les divers accidents qui peuvent survenir.

Selon le Conseil, la suffocation, les chutes et les étranglements constituent les dangers les plus sérieux pour un enfant. C'est pourquoi il faut insister pour que la gardienne fasse de fréquentes visites, à intervalles réguliers, dans la chambre du bébé si celui-ci est dans son berceau, et d'être en alerte au moindre bruit étrange.

On vous recommande également de considérer la situation concernant la présence chez vous d'amis de la gardienne, ou sa façon de se servir du téléphone. Les amis peuvent distraire la gardienne de ses fonctions. En outre, si vous désirez téléphoner à la maison pour vous assurer que tout va bien, il est inquiétant de constater que la gardienne passe son temps au téléphone.

MOTS CACHES

6 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	T	T	N	O	R	E	I	F	I	T	O	N	P	P	T
2	A	N	O	I	T	A	N	I	D	R	O	U	R	R	A
3	S	E	T	I	S	N	E	M	M	I	T	N	O	I	X
4	S	E	R	I	L	E	R	I	T	R	M	I	U	S	E
5	E	E	R	U	S	S	A	C	E	O	B	F	E	E	E
6	R	E	V	U	A	S	A	F	T	S	E	I	O	R	P
7	E	R	I	A	M	F	A	I	O	E	R	C	C	R	R
8	M	I	M	E	S	C	O	L	V	S	O	A	O	I	O
9	I	M	S	I	T	N	U	I	O	N	I	T	O	N	C
10	S	E	T	I	S	B	T	U	S	D	E	I	P	E	E
11	E	A	O	O	L	E	R	I	S	S	S	O	E	V	D
12	S	N	R	E	R	C	D	E	T	T	E	N	R	E	U
13	T	O	T	O	I	E	E	E	E	V	E	L	E	R	R
14	E	R	N	L	R	E	R	T	I	A	P	E	R	I	E
15	R	T	S	E	L	E	C	T	I	O	N	N	E	R	S

Cassure
considère
coopérer

Diacre

Ester*
éviteront

Immensités

Maire
miasmes
mime
motions

Nette
noix
notifieront

Ordination

Prise
procédures
proies
protester
proue
putréfaction

Relève
remise
repaître

revenir
rime
rire
roses

Satisfaction
sauver
sélectionner
soluble
sourcils

Tasse
taxe
tirelires
tort
trôna
Unification

REPONSE: BROSSE

Nécrologie

M. J.-H. PICARD

Le samedi 4 novembre 1972, à l'hôpital de Ste-Anne, est décédé, à l'âge de 73 ans, M. Joseph-Harry Picard, époux de Mme Eva Picard (née Girouard), de Ste-Anne, Manitoba.

Des prières, suivies de la messe de Requiem, furent récitées en l'église de Ste-Anne. L'inhumation suivit dans le lot familial du cimetière de Ste-Anne.

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil, quatre soeurs, Mme A. Houde (Gladys), de St-Eustache, Mme J. Muron (Blanche), de Winnipeg, Mme H. Neil (Pearl) de Hollywood, Californie, Mme E. Lawrence (Béatrice), de Los Angeles, Californie.

TARIFS

AVIS DE DECES: $2.00 ($5.00 avec photo). COMPTE RENDU DE FUNERAILLES: 50¢ LE POUCE COLONNE.

LES GAGNANTS: COMPOSITION

Notre premier concours **COMPOSITION MANITOBA '72** fut une agréable surprise quant au nombre de participants — 264 au total! Nous avons seulement les résultats des grades 5 et 6 à vous communiquer cette semaine. Les trois gagnants du grade 4 seront annoncés dans La Liberté de la semaine prochaine.

Nous félicitons chaleureusement nos six gagnants d'aujourd'hui, et nous remercions tous les autres qui ont participé à notre premier concours. Sachez qu'il y a plusieurs prix de consolations qui sont encore à être distribués parmi les participants du concours du mois d'octobre.

GRADE CINQ



PREMIER PRIX

(une montre)

Vivian Braconnier
Ecole St-Eugène

J'AI PARLÉ À UNE MOUFETTE

"Pourquoi hiverner, monsieur Moufette? Excuse-moi, mais je veux savoir pourquoi tu hivernes? " — "Je demeure en Amérique où les hivers sont très froids. Les moufettes ont toujours hiverné, parce que c'est trop froid pour nous de marcher dans la neige glacée et trempe. Aussi, on ne peut pas se trouver de nourriture en hiver. On est de taille relativement modeste. Cependant, j'ai un moyen de défense très perfectionné. Sous ma queue, j'ai des glandes d'où sort un liquide d'une odeur désagréable et persistante. Si quelques animaux viennent nous déranger pendant notre repos hivernal, ils ont vite fait de s'enfuir." Merci pour ton information monsieur Moufette. Je te souhaite un bon repos. Bonjour.

VIVIAN BRACONNIER



DEUXIÈME PRIX

(des Astérix)

Joanne Lachance
Ecole Ile-des-Chênes

J'AI PARLÉ À...

Comme j'aime bien les fleurs, j'en plantent dans le jardin. J'aime aller en cueillir dans les champs. Un beau jour d'été j'étais à ramasser des fleurs pour maman. J'entends une voix qui disait "allo... allo..." Mais est-ce que je rêve? Une petite Marguerite me parle. Je lui réponds : "Bonjour petite fleur." Je la ramasse puis elle me dit : "Que vas-tu faire de moi? " Je lui dis "Je vais te mettre dans un bocal et tu vas parfumer le salon de maman." "Ah! oui, moi une si petite fleur être à l'honneur dans le salon de ta maman." "Eh bien oui. Vas-tu aimer ça vivre chez moi? " "Bien oui si c'est pour vivre avec toi, je ferais n'importe quoi car tu es gentille." Alors je ramène la petite Marguerite avec moi. J'étais fière car j'avais trouvé une nouvelle petite amie. Ainsi je pouvais lui parler tous les jours.

JOANNE LACHANCE

GRADE SIX



PREMIER PRIX

(une montre)

Jean-Michel Molin
Ecole Ile-des-Chênes

J'AI VU, J'AI ENTENDU

La température est splendide. Au loin, les oiseaux parfois moqueurs chantonnent mélodieusement. La mer est à proximité et l'on aperçoit les vagues danser sur la surface et venir s'accoster sur le rivage parsemé délicatement de coquillages divers. La mer, la plage, les palmiers forment un tableau pittoresque. Oui, le paysage est magnifique dans ces parages d'un coin de l'Afrique.

Quand je me promène en rêvant à travers les bois, j'arrive à percevoir les cris aigus et persistants des oiseaux des tropiques. Les fleurs, légèrement parsemées à mes pieds, laissent s'échapper de leurs pétales multicolores un parfum délicieux à respirer. En regardant au-dessus de ma tête, je puis apercevoir dans les branches de nombreux oiseaux. Ils sont de couleurs vives et leurs yeux pétillants m'épient d'un regard qui paraît dire: "Que fais-tu ici? Ceci est notre brousse et aucun étranger n'y est bienvenu! "

Les oiseaux, les bêtes, la mer limpide et la végétation tropicale, toutes ces merveilles font l'objet de mes rêves les plus enchanteurs. J'ai vu, j'ai entendu, et un jour, je l'espère, j'irai visiter ce coin du monde...

Jean-Michel MOLIN

TROISIÈME PRIX

(un radio transistor)

Michelle Beaudry
Ecole Ste-Agathe

(Nous nous excusons de ne pouvoir publier la photo de Michelle Beaudry, ne l'ayant pas reçue à temps.)

LA PREMIÈRE NEIGE

Quelque chose me disait que ce serait une journée extraordinaire! Quelle joie fut la mienne lorsque je me suis levée ce matin! J'ai regardé par la fenêtre et là, je vis les flocons qui tombaient par terre. La terre était couverte avec un beau tapis blanc. Les arbres étaient tapissés de neige blanche. Les toits des maisons étaient revêtus complètement en blanc. Tout était couvert d'une épaisse couche de neige fraîche. La neige était d'une blancheur immaculée. C'est ainsi que je rencontrai la première neige de 1972!

MICHELLE BAUDRY

MANITOBA 72



DEUXIÈME PRIX
(des Astérix)

Norman Courcelles
Ecole Ste-Agathe

MARIE PARLE A FIDO

Une petite fillette était assise sur un rocher, regardant quatre belles roses rouges plus d'un mètre d'elle. Soudain, elle s'aperçut qu'une touffe brune se cachait en arrière du rocher, près des roses. Elle reconnut que c'était le chien du voisin. Marie l'appela, "Fido Fido! " Aussitôt, le chien gambada vers elle, sauta sur le rocher, s'assit et la regarda avec ses gros yeux bruns. La fillette va cueillir deux roses et revient s'asseoir près du chien, mettant son bras autour de son cou. "Je me demande pourquoi tu m'espionnais? " — "Je voulais te demander de quoi à manger." — "Mais..." Marie laisse tomber les roses par terre, "tu... tu as parlé? " — "Eh bien, je crois que je parle, comme tous les autres chiens." — "Tu veux dire que tous les autres chiens parlent? " — "Oui." — "Mais, demande Marie, tu n'as jamais parlé auparavant? " — "Eh bien, je vais te le dire pourquoi en te racontant notre histoire — l'histoire des chiens. Il y a très longtemps, environ deux siècles et demi, beaucoup d'hommes méchants nous capturaient. Durant l'hiver, ils étaient trop paresseux pour aller chasser les chevreuils qui vivaient dans le pays. Ils nous mangeaient! Ils construisaient des petites maisons où ils nous gardaient. Les murs étaient trop hauts pour que nous puissions les escalader. Finalement, une bande de chiens est venue à notre secours. Ils nous disent leurs plans entre les grandes fentes dans le mur. Tous les huit cents chiens aidèrent à pousser les murs. Ceux en dehors tirèrent après les cordes qui attachaient les murs ensemble. Finalement, après beaucoup d'efforts, ils arrivèrent à pousser le mur par terre et ils s'enfuirent." — "Mais pourquoi t'es-tu decide a parler? " — "Parce que tous les chiens ont encore peur des hommes et je suis fatigué de sauter avec les pattes en l'air pour demander de quoi à manger. A présent, j'ai décidé de demander." — "Je crois que mon petit frère avait raison." — "Raison de quoi? " demande Fido. — "Il disait toujours, quand il avait trois ans, que les chiens parlaient..."

NORMAN COURCELLES



TROISIÈME PRIX
(un radio transistor)

Paulette Bédard
Ecole Ile-des-Chênes

L'AUTOMNE CHEZ MOI

L'été est fini. C'est l'automne qui remplace. Toute la nature se prépare pour affronter l'hiver. Les feuilles, avant de mourir, semblent vouloir donner un dernier éclat et se parent de couleurs multicolores. Le matin, en se levant, on trouve ces feuilles délicates qui tourbillonnent gaiement. Les oiseaux compagnons de l'été émigrent vers des pays plus chauds. Les écureuils se hâtent de chercher leurs provisions d'hiver. Au crépuscule, le ciel de l'automne éclate de couleurs si vives que nul mot ne peut le décrire. Le ciel est à son plus claire en automne. Les étoiles scintillent au firmament. L'eau turbulante du ruisseau ralenti à l'air frais de l'automne. Le lapin a préparé son terrier et change son pelage grisâtre de l'été. Il peut voir les petites noix tomber des arbres tellement légèrement qu'ils semblent s'accrocher dans le ciel. Le soleil s'endort en fermant ses rayons de lumière jusqu'au moment qu'on ne voit plus claire... tout est noir... tout est tranquille.

Paulette Bédard

COMPOSITION MANITOBA 72

LA LIBERTÉ

en collaboration avec la Société Franco-Manitobaine,
les Educateurs franco-manitobains
et l'Association des commissaires de langue française du Manitoba

lance un grand

CONCOURS DE COMPOSITION FRANÇAISE

DEUXIÈME SÉRIE: NOVEMBRE

RÈGLEMENTS:

1) La composition doit être une création originale de l'enfant.
2) Les compositions doivent être expédiées avant le dernier jour du mois (le cachet de la poste faisant foi).
3) Les compositions devront être remises sur feuille mobile avec nom et grade au dos de la feuille.
4) Un coupon, qui se trouve dans LA LIBERTE à compter de cette semaine (voir ci-dessous), doit accompagner chaque composition (excepté le cas où plusieurs enfants d'une même famille voudraient participer, il suffit d'un coupon, si on envoie toutes les compositions dans une même enveloppe).
5) La composition doit être accompagnée d'une illustration (un dessin ou une peinture de l'enfant).

CRITÈRES:

Il faut surveiller:
- l'introduction
- la construction des phrases
- la continuité des idées
- l'intérêt du texte
- la conclusion

Il est important que les idées et le mode d'expression soient ceux de l'élève.

LONGUEUR:

Un paragraphe pour les 4e et 5e années
Deux paragraphes pour la 6e année

SUJETS:

a) Mon sport favori
b) Noël chez moi
c) En jouant dans la neige
d) Quelque chose m'est arrivé
e) Une surprise

Pour plus de renseignements, appelez :

– Hubert Pantel (La Liberté : 247-4823)
– Marc Arnal (SFM : 233-4915)

COMPOSITION MANITOBA 72

1) Nom du participant ______________________ grade __________

2) Nom du participant ______________________ grade __________

3) Nom du participant ______________________ grade __________

ECOLE ______________________________________

Nom et adresse ______________________

des parents ______________________

____

ENVOYER À :
Concours Manitoba 72
La Liberté
C.P. 96
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 3B4

"L'ACADIE, L'ACADIE"

"Est-ce que ça vaut vraiment la peine de lutter? L'Acadien est-il vraiment intéressé à la survie du français?" Voilà les questions essentielles que "Michel Brault et Pierre Perrault font ressortir de leur film, "L'Acadie L'Acadie", enregistrement de l'Office national du film qui fut projeté au Centre culturel de Saint-Boniface le lundi 6 novembre. Pour les quelque cent spectateurs, c'était l'occasion de non seulement se sensibiliser aux problèmes culturels d'une autre région du Canada, mais également l'occasion, en rétrospective, de s'intégrer sur les problèmes semblables que doivent envisager les franco-manitobains.

"L'Acadie, L'Acadie", c'est un film, un peu genre documentaire, qui se veut le témoin oculaire, au jour le jour, des événements qui marquent le réveil acadien à l'Université de Moncton en 1968-69. Le mouvement étudiant se déchaîne pour deux raisons: en vue de l'obtention de fonds pour le développement de l'Université de Moncton, et en vue de faire respecter le principe du bilinguisme à Moncton, soit une marche contre l'hôtel de ville Moncton "pour obtenir du français pour la population acadienne à 40% française."

L'Université de Moncton est une université française qui reçoit très peu d'aide (financière), alors que l'université anglaise de la province reçoit des subventions considérables qui lui permettent une plus grande expansion et amélioration; injustice à régler. Injuste également est la position qu'adopte le maire Jones (maire de la ville de Moncton) qui refuse de reconnaître le fait français (ce maire reçoit en cadeau une tête de cochon, en approbation de son travail...).

"L'Acadie, L'Acadie" est un film extrêmement bien réalisé, tant au point de vue technique que esthétique. Bien que les questions et problèmes abordés pourraient facilement déborder le contexte acadien pour pénétrer dans le contexte plus vaste canadien, Perrault et Brault ne nous permettent pas d'échapper dans ce vaste champ de bataille; plutôt ils font appel aux individus qui localisent tout à fait le drame, qui relève les angoisses et les insultes. Qui voit le film se sent frustré devant la situation du pauvre vieux dans le foyer X, où il est interdit de parler le français; le spectateur ressent l'angoisse des acadiens qui assistent à une réunion des Loyalistes, dont le président déclare "Let us now rise and sing our national anthem, "God Save the Queen"; et puis le spectateur ne peut s'empêcher de rire, mais c'est un rire provoqué par le dégoût – lorsqu'un loyaliste se lève et crie "If you are true canadians, you would sing 'God Save the Queen'". Les étudiants acadiens ont chanté "O Canada".

Pendant la discussion après la projection du film au Centre culturel, deux points importants furent relevés en ce qui concerne la façon dont se termine le film: d'abord le film semble incomplet; puis le film se termine sur un ton extrêmement pessimiste: des individus qui ont échoué dans leur mission. Deux remarques s'imposent suite à deux observations. D'abord, là où le film semble incomplet, c'est sans doute à ce moment que Perrault et Brault semblent dépasser le contexte acadien pour demander aux canadiens de "compléter" le film par introspection: "voici ce qui en est des problèmes de l'Acadie; quels sont vos problèmes, comment allez-vous les résoudre?"

Quant au pessimisme qui se dégage suite à l'échec, il faut se rappeler que c'est l'échec d'invidus, chose qui n'est pas anormale. Les individus sont appelés à passer, d'autres les remplaceront, et la lutte continuera. Cent ans d'existence en font la preuve, la lutte se continue toujours. Mais la question demeure: "Au-delà du gagne-pain et de la sécurité matérielle, qu'est-ce qui est absolument essentiel à l'homme?"

"L'Acadie, L'Acadie" fut projeté à St-Claude le 14 novembre, à Ste-Anne le 16. Ce film sera projeté (à 20h00) dans les écoles des villages suivants: à Notre-Dame-de-Lourdes le 19 novembre; à St-Pierre le 21 novembre; à La Broquerie le 22 novembre.

(H.P.)

SECRÉTARIAT DU CENTRE CULTUREL

Le Centre culturel est heureux d'annoncer la création d'un secrétariat culturel qui sera au service des organismes culturels du Manitoba qui pourront bénéficier d'assistance dans des travaux de polycopie, de distribution de circulaires, de documents, de publicité, etc. Le secrétariat servira également au personnel du Centre en ce qui a trait à la programmation régulière.

Le secrétariat du Centre culturel offrira un service téléphonique à la disposition de tous les organismes. Ainsi renseignements, réservations, contacts se feront plus facilement et, pendant les heures de bureau. Le secrétariat offrira aussi un service de réservation et de vente de billets.

Le secrétariat du Centre culturel sera un outil précieux pour prendre le pouls de la société franco-manitobaine et ainsi connaître à chaque instant ses besoins réels. La direction du Centre espère que le tout sera complété vers le 15 novembre. Ajoutons en dernier que le secrétariat sera situé dans l'ancien local du 100 NONS.

METTEZ LES PIEDS AU CENTRE !

PS

PAR CLAUDE DORGE

Comme bien d'autres, j'aime beaucoup lire les nombreuses revues qui sont à notre disposition. Je vous fais part de ces quelques citations qui m'ont semblées intéressantes et que, j'espère, vous le seront aussi.

AVEC DES PIEDS D'ÉLÉPHANTS

Dans le Maclean du mois d'octobre, Guy Robert nous ouvre grand les yeux en parlant des "Eléphants blancs de la culture." Notez qu'il en dit aussi du bon...

"A la fin de 1969, le Centre culturel gaspésien de New Carlisle est tout bonnement à vendre à rabais, et la ville d'Amqui voudrait louer le sien à l'Armée canadienne pour trois ans. Ailleurs au Québec, tel Centre culturel se ramène à une piscine municipale, ou plus simplement encore à un édifice hanté par un seul client, le concierge!

En novembre 1971, on apprend que l'Hôpital général de Baie Comeau voudrait acquérir le Centre culturel de cette ville pour en faire une clinique médicale, aux grands applaudissements de la Chambre de commerce locale, qui y verrait le recyclage profitable d'un investissement inutile. La maladie semble donc mieux se porter que la culture, au Québec...

... une soixantaine de Centres culturels ont poussé, au Québec, comme champignons dans l'engrais des subventions destinées à marquer les fêtes de la Confédération canadienne, et on a pu parler à leur propos d'une sorte de "carnaval du béton" qui aurait doté notre province d'une encombrante caravane d'éléphants blancs...

Qu'on le veuille ou non, il y a conflit entre l'action culturelle et l'administration culturelle. La culture demeure fondamentalement une aventure de liberté, d'invention et d'improvisation, du moins si elle tient à demeurer vivante et dynamique. L'administration, surtout quand elle a la lourdeur gouvernementale, impose les freinages du fonctionnarisme, du dirigisme et parfois du patronage...

... les deux tiers des budgets affectés à la chose culturelle sont dévorés par l'administration, les fonctionnaires et les palabres..."

L'hebdo français (c'est-à-dire publié en France) "L'Express" se sert de la même mise-en-page que le "Time" américain, sauf que le contenu est beaucoup supérieur.

ÈVE EST TOUJOURS COUPABLE

Dans la section "Religion" de l'Express du 25 septembre dernier, on parlait de la libération de la femme, de l'Eglise et du cardinal Flahiff. (L'erreur d'épellation de son nom est celle de l'Express.)

"Au dernier synode de Rome, en octobre 1971, le cardinal Bernard Flahiss, archevêque de Winnipeg (Canada), a plaidé pour la promotion de la femme dans l'Eglise. Une promotion à laquelle aucune vérité théologique ne s'oppose. Mais seulement des coutumes que le droit canon a codifiées."

LA FRANCE REDÉCOUVRE LE CANADA/QUEBEC

Dans le numéro du 2 octobre dernier, on parlait du film québécois. (Voici venue l'ère des poissons). "La Maudite Galette" de Denys Arcand.

"Ce n'est donc pas du cinéma. C'en est pourtant, et du meilleur : sans un plan ni un mot de trop. Il n'est plus besoin, de sous-titres. Les images parlent. Elles crient. Regard neuf sur une réalité jamais vue."

Dans le même numéro, on parlait du roman de Jacques Godbout: "D'amour, P.Q." (Roman: Zazies au Canada).

"Jamais le Québec n'a été aussi libre, de langage en tout cas. Le savoureux parler canadien, cette langue bâtarde, ce franglais riche de trouvailles, y est pour beaucoup..."

La revue de l'élection fédérale dans l'Express du 6 novembre (Canada: un pays sans majorité) a un ton triste et découragé :

"... les adversaires du Premier ministre dénoncent ouvertement le "French Power" à Ottawa. Mais ce choc en retour, ce "black-lash" anglophone, a pris une ampleur inattendue... C'est grave..."

ICITTE PIS LÀ...

Le spectacle "Tailleur pour dames" à peine fini au CM, déjà on est en préparation du spectacle de Noël. M. Roland Mahé, qui fera la mise en scène de cette présentation a choisi comme texte un ancien "Mystère de Noël". La chorale des Intrépides participe aussi à ce spectacle. Il s'agit donc d'une pièce avec musique. Vous en entendrez parler davantage bientôt...

AU CENT NONS

Le 100 Nons annonce qu'il y a un nouveau directeur administratif: M. François Savoie. Bienvenue à M. Savoie! Les fins de semaine des 17 et 25 décembre, les 100 Nons participent aux rallyes régionaux de la SFM à Notre-Dame-de-Lourdes et à Ste-Anne. Au début de décembre – les 1, 2 et 3, pour être précis – le 100 Nons offre son cadeau de Noël à son auditoire. Il y aura spectacle avec Mona Gauthier, et Joanne Boulet, Georges Couture, Normand Lemoing et Rose-Marie Jeanson (oui, en effet, c'est la cousine de l'autre...)

ENTRE LA LÉGENDE ET LE MYTHE: MONTHERLANT

En moins de 48 heures, l'Académie Française a perdu deux de ses membres les plus illustres, deux grands défenseurs de la littérature comprise dans sa plus haute et sa plus noble signification: le critique Pierre-Henri Simon et l'écrivain Henry de Montherlant. Cependant, si la disparition de Pierre-Henri Simon, qui n'a pas survécu à 69 ans aux suites d'une intervention chirurgicale, s'inscrit dans une logique naturelle, on est stupéfait d'apprendre que Montherlant – l'indestructible Montherlant, comme on le désignait parfois – a choisi de mettre volontairement fin à ses jours.

Sans doute le savait-on malade, depuis plusieurs années déjà, affaibli et diminué par les suites d'une insolation. Mais nul n'aurait pu s'attendre à cette issue, nul n'aurait imaginé qu'à 76 ans, ce chantre de l'action héroïque et virile, cet homme qui s'est accommodé de tant de blessures physiques et morales, choisirait le renoncement du suicide. On ne saura peut-être jamais ce qui a motivé ce geste; mais il est vraisemblable que seule l'incapacité d'écrire, de poursuivre l'oeuvre, a pu le décider. Car les adieux, voilés, dissimulés sous un ton aussi cinglant que méprisant, étaient déjà perceptibles dans son dernier livre, "Les Carnets", rédigé entre 1968 et 1971. Montherlant y disait sans détour le peu de cas qu'il faisait de la survie, et s'engageait fermement à plier bagages dès l'instant où il se sentirait incapable d'ajouter une seule ligne essentielle à son oeuvre. "On se suicide par respect pour la vie quand votre vie a cessé de pouvoir être digne de vous, écrivait-il dans le "13e César", à propos de la mort de Caton. On se suicide par respect pour la raison quand l'âge ou la maladie enténèbrent la vôtre".

Son premier livre était intitulé "La relève du matin", le dernier "La marée du soir". Il ne fait pas de doute que Montherlant a soigneusement mesuré la portée de ces deux titres, qu'il les a voulus ainsi, comme des parenthèses à plus de 50 ans d'activité littéraire. Un demi siècle de célébrité, une notoriété que peu de ses contemporains auront connue: aux yeux de Montherland pourtant, une route solitaire poursuivie à l'encontre du monde où il a vécu, une oeuvre élaborée loin des modes, dans une sorte de tête-à-tête pathétique avec ses héros personnels, les Romains, incarnation inégalée à ses yeux d'une certaine grandeur humaine.

Au cours des années 20, Montherlant émerge de la guerre où il s'était héroïquement battu comme un jeune aristocrate hautain et artiste pour qui la pensée et l'action sont étroitement liées. Son destin lui paraît clair, ses choix sont faits. Il écrit sans désemparer, mais en même temps voyage et cherche dans le sport, notamment dans la tauromachie, le prolongement de cette épopée de sang, de volupté et de mort qu'il avait connue sur les champs de bataille. Après quoi, il semble s'intéresser à un certain érotisme raffiné, se découvre des affinités avec l'Espagne et, ayant donné un instant l'impression de se vouloir un continuateur de Barrès dans la célébration de ses fidélités patriotiques, devient le Montherlant inflexible que l'on a défini pendant très longtemps comme un moraliste du mépris.

Aux yeux du public, la gloire n'a éclaté pourtant que plus tard, en 1936, lorsque parut le premier volume, jugé scandaleux, du cycle romanesque "Les Jeunes Filles", de même que l'on ne découvrit vraiment son génie de dramaturge qu'en 1942 avec "La reine morte". Dès lors, une sorte de scission s'opère et Montherlant distingue clairement les thèmes de ses oeuvres: pour le roman (un roman de type néo-balzacien) de grandes fresques socio-psychologiques, des procès de morale, le mépris des valeurs féminines d'hédonisme et de soumission; pour le théâtre, l'exaltation de la grandeur et les thèmes intemporels de l'honneur, de l'amour et de la mort.

S'il ne fut que rarement critiqué au théâtre où, exception faite de "Pasiphaé" et de "Don Juan", les chefs-d'oeuvre se succédèrent ("Malatesta", "Le Maître de Santiago" et "La Ville dont le prince est un enfant" demeurant certainement des moments inégalables du théâtre français contemporain), sa contribution au roman fut souvent jugée sévèrement. Car en réalité, Montherlant mettait davantage de lui-même dans un livre que dans une pièce et à l'opposé de la plupart des écrivains, parlait de façon moins convaincante des réalités qu'il connaissait que de celles qu'il rêvait. En outre, il ne se séparait que difficilement de chacun de ses romans, le reprenant, le retravaillant, en interdisant ensuite pendant de longues années la publication comme s'il ne voyait qu'à regret un morceau de lui-même mis entre des mains impies. Ce fut le cas de "La rose de sable" gardé pendant plus de vingt ans dans ses tiroirs parce que, pensait Montherlant, la dénonciation du colonialisme que comportait ce livre risquait de raviver des passions inutiles, et des "Garçons" dont le thème, la vie dans un collège religieux, avait déjà longuement était traité dans "La Ville".

C'est pourquoi on lisait toujours avec passion ses "Carnets", sorte de trait d'union entre l'homme et l'écrivain, et documents irremplaçables sur le personnage vrai. "Il n'y a pas un Montherlant, avait-il dit jadis, il y a des Montherlant". Et il est vrai que seule la lecture des "Carnets" le montrait dans sa multiplicité, écartelé entre la légende et le mythe, entre la réalité et ses ambitions secrètes. Mais jamais il ne s'y est montré vulnérable: seulement cinglant, même envers lui-même. Tel d'ailleurs, qu'on le découvre avec stupéfaction le jour de sa mort: jetant un ultime défi à ses contemporains qu'il n'a jamais beaucoup aimés et s'en allant, seul, retrouver ses dieux personnels.

Cella MINART/MP

cbwft3

HORAIRE DE BASE

SAMEDI 18 NOVEMBRE

13:30 *Les héros du samedi
14:30 *Grangallo et Petitro
15:00 *Mon ami Ben
15:30 *Magazine de la semaine verte
16:30 *Lassie
17:00 *Le monde en liberté
17:30 Français d'aujourd'hui
18:00 Le Comte Yoster a bien l'honneur
18:30 *Yogi l'ours
19:00 *Walt Disney
20:00 *Au pays de l'arc-en-ciel
20:30 Cinéma
22:00 *A propos
22:30 *Au masculin
23:00 *Le téléjournal national et les nouvelles du sport
23:30 Cinéma

DIMANCHE 19 NOVEMBRE

12:30 *Le jour du Seigneur
13:30 *Sporthèque
14:30 *Bunnie et ses amis
15:00 *Le Prince Saphir
15:30 *D'hier a demain
16:30 *Fantaisie lyrique
17:00 5D
18:00 *Consommateurs avertis
18:30 30 – dimanche
19:00 *Quelle famille
19:30 *Les beaux dimanches
20:30 *Les beaux dimanche
22:00 *La flèche du temps
22:30 Rencontres
23:00 *Téléjournal national et les nouvelles du sport
23:30 Ciné club

LUNDI 20 NOVEMBRE

14:05 *Femme d'aujourd'hui
15:00 *Le gourmet farfelu
15:30 *En mouvement
15:45 *Les Chiboukis
16:00 *Bobino
16:30 *Maigrichon et gras double
17:00 *Daktari
18:00 *Cher oncle Bill
18:30 En bloc
19:30 Studio libre
20:00 *Les forges de Saint-Maurice
20:30 *Mont-Joye
21:00 *Le monde de Marcel Dubé
21:30 *Prenez le volant
22:00 *Appelez-moi Lise
23:00 *Le téléjournal national et les nouvelles du sport
23:25 Cinéma

MARDI 21NOVEMBRE

13:50 *Les cent tours de centour
14:05 Femme d'aujourd'hui
15:00 *Le gourmet farfelu
15:30 *En mouvement
15:45 *Le sac a malice
16:00 *Bobino
16:30 A communiquer
17:00 *Daniel Boone
18:00 *Les espiègles rient
18:30 En bloc
19:30 *Les belles histoires des pays d'en Haut
20:30 *Docteur Simon Locke
21:00 *Rue des Pignons
21:30 Au point
22:00 *Appelez-moi Lise
23:00 *Le téléjournal National et les nouvelles du sport
23:25 *Cinéma

MERCREDI 22 NOVEMBRE

14:05 *Femme d'aujourd'hui
15:00 *Le gourmet farfelu
15:30 *En mouvement
15:45 *Clak
16:00 *Bobino
16:30 *Fanfreluche
17:00 *Cent filles a marier
18:00 *Ma sorcière bien-aimée
18:30 En bloc
19:30 *Le travail à la chaîne
20:00 *Témoignages
20:30 *Marcus Welby
21:25 Opinion
21:30 *Suzanne et moi
22:00 *Appelez-moi Lise
23:00 *Le téléjournal National et les nouvelles du sport
23:25 *Cinéma

JEUDI 23 NOVEMBRE

13:50 *Les cent tours de Centour
14:05 *Femme d'aujourd'hui
15:00 *Le gourmet farfelu
15:30 *En mouvement
14:45 *Le sac a malice
16:00 *Bobino
16:30 *Le Major Plum-pouding
17:00 *Alerte dans l'espace
18:00 *Lance lot, agent secret
18:30 *En bloc
19:30 *Les grand films
22:00 Au point
22:30 *Appelez-moi Lise
23:00 *Téléjournal national et les nouvelles du sport
23:25 *Dossiers
23:55 Dynastie des Forsyte

VENDREDI 24 NOVEMBRE

14:05 *Femme d'aujourd'hui
15:00 *Le gourmet farfelu
15:30 *En mouvement
15:45 *Au jardin de Pierrot
16:00 *Bobino
16:30 *Picotine
17:00 *Grand Chapparal
18:00 *Les Pierrafeu
18:30 En bloc
19:30 *Les règles du jeu
21:00 *Le 60
22:00 *Appelez-moi Lise
23:00 *Le téléjournal national et les nouvelles du sport
23:25 Cinéma

L'ORCHESTRE NATIONAL DE LA JEUNESSE DU CANADA

Le plus grand orchestre canadien invite les jeunes musiciens dont l'âge varie entre 14 et 24 ans et qui désirent s'inscrire pour auditions, à faire parvenir leur formule d'inscription avant le 30 novembre. Ces formules sont disponibles aux bureaux de l'O.N.J. à 76 ouest, rue Charles, Toronto 181, Ont.

Les auditions auront lieu à travers le Canada pendant les mois de décembre et janvier.

L'O.N.J. offre aux jeunes musiciens du pays, l'occasion de faire valoir leur savoir en participant à un programme orchestral, à des répétitions, à des ateliers et des causeries.

Les candidats choisis seront notifiés au début de l'année, et leurs frais de logement, pension, instruction et transport seront payés par l'O.N.J. Cependant, les frais d'inscription sont de $50.00 payables avec chaque formule, mais ces frais sont retournés aux candidats qui ne sont pas acceptés.

L'an dernier, il y eut 30 inscriptions du Manitoba et six furent choisies.

films à la télé

SAMEDI 18 NOVEMBRE
20h30 — "La brune que voilà". Comédie réalisée et interprétée par Robert Lamoureux, avec Françoise Fabian, Michèle Mercier et Christian Alers. Un brillant vendeur de voitures d'occasion a quatre maîtresses. Il reçoit un jour la visite d'un homme qui, se présentant comme le mari de l'une d'entre elles, le somme de rompre sur-le-champ avec sa femme, sans quoi il le tuera. Ne sachant pas de laquelle il s'agit, le don Juan cherche à se débarrasser des quatre. (Fr. '60)
23h30 — "La proie pour l'ombre". Drame psychologique écrit et réalisé par Alexandre Astuc, avec Annie Girardot, Daniel Gélin et Christian Marquand. La directrice d'une galerie d'art souffre de dépendre de son mari dans la gestion de son commerce et d'être délaissée comme épouse. Elle fait la connaissance du directeur artistique d'une compagnie de disques. Elle trouve en lui la compréhension et l'amour. (Fr. '61)

DIMANCHE 19 NOVEMBRE
23h30 — "Paul". Film réalisé par Diouska Medveczky, avec Jean-Pierre Léaud, Bernadette Lafont et Jean-Pierre Kalfon. Paul traîne son désarroi à travers les villes. Le hasard le met sur la route d'une secte d'ascètes végétariens qui contemplent la nature et qui vivent de mendicité. D'abord curieux, puis fasciné, Paul devient bientôt un fervent adepte. Une tragique histoire d'amour met fin à son rêve. (Fr. '69)

LUNDI 20 NOVEMBRE
23h25 — "Leguignon, guérisseur". Comédie par Maurice Labro, avec Yves Deniaud, Jane Marken et Nicole Besnard. Leguignon se découvre un jour le don de guérisseur. Les malades viennent en grand nombre se faire soigner, ce qui lui attire une foule d'ennuis. (Fr. '54)

MARDI 21 NOVEMBRE
23h25 — "La guerre de Troie". Drame épique réalisé par Giorgio Ferroni, avec Steve Reeves, Warner Bentivegna et Juliette Mayniel. Depuis neuf ans, les Grecs assiègent la ville de Troie. Hector, fils du roi Priam, a été tué par Achille. Enée accompagne le roi au camp des Grecs pour y obtenir le corps et les armes du héros troyen. Le prestige grandissant et les exploits d'Enée excitent la jalousie du prince Pâris qui manoeuvre pour le faire accuser de trahison. Pendant ce temps, Ylysse a imaginé le stratagème du cheval de bois géant pour faire pénétrer les Grecs dans Troie. Le truc réussit et la ville est détruite, mais Enée parvient à s'échapper avec son fils. (Fr.-It. '61)

MERCREDI 22 NOVEMBRE
23h25 — "Ils". Aventures fantastiques réalisées par Jean-Daniel Simon, avec Michel Duchaussoy, Charles Vanel et Alexandra Stewart. Un jeune peintre a la douleur de perdre celui qu'il considérait comme son maître et comme son père spirituel. Fou de douleur, il chasse de la chambre mortuaire un marchand de tableaux et un célèbre critique d'art qui ne lui paraissent pas dignes d'être en ce lieu. Dans la pension de famille où il séjourne, le peintre devient l'ami d'un vieux et mystérieux savant qui se livre à d'étranges recherches. Il a fabriqué une machine à commander les rêves. Il prend le jeune peintre pour cobaye et celui-ci imagine qu'il assassine de diverses manières, le marchand de tableaux qu'il exècre. (Fr. '70)

JEUDI 23 NOVEMBRE
19h30 — Les grands films. "Casino Royale". Comédie d'espionnage réalisée par John Huston, Ken Hughes, Val Guest, Robert Parish et Joe McGrath, avec David Niven, Peter Sellers, Ursule Andress, Orson Welles, Deborah Kerr, William Holden et John Huston. Sir James Bond, ancien as de l'espionnage, vit retiré dans un château. Les services secrets le font sortir de sa retraite pour affronter une organisation criminelle. Pour confondre les bandits, plusieurs agents prennent le nom et le matricule de Bond. (Brit. '67)

VENDREDI 24 NOVEMBRE
23h25 — "Le carrosse d'or". Comédie allégorique de Jean Renoir, avec Anna Magnani, Duncan Lamont et Edoardo Spadaro. Dans un petit royaume imaginaire de l'Amérique du Sud, une troupe de comédiens vient donner des représentations. Colombine, qui ne sait plus où commence et où finit la comédie qui est sa vie, y est suivie par Felipe, amoureux fidèle attaché à ses pas. Ramon, le toréador le plus populaire du royaume, tombe amoureux de Colombine le soir de la première représentation. Le vice-roi ne tarde pas à éprouver les mêmes sentiments. Ramon et Felipe s'étant éloignés, le vice-roi fait de Colombine sa favorite et lui fait don de son carrosse d'or que tous convoitaient. (Fr. '52)

QU'EST-CE QUI SE PASSE

QUICHOTTE

Le mardi soir 21 novembre, au Centre Culturel, les jeunes comédiens du T.N.M. présentent Quichotte, illustration théâtrale des aventures du personnage légendaire Don Quichotte d'après le roman classique de Cervantes.



Quichotte, nouveau spectacle, présenté par les jeunes comédiens du T.N.M., en tournée dans l'Ouest canadien, au Centre Culturel, le mardi 21 novembre à 8 heures. Ci-dessus les comédiens: Robert Gravel, Paul Savoie, Anne-Marie Provencher, Jean-Claude Sawyer, Nicole Lecavalier, Suzanne Morier et Jean-Guy Viau. Jean-Pierre Ronfard est le directeur artistique et metteur en scène et Jan Rok Achard, gérant de tournée.

Dans ce nouveau spectacle, il s'agit d'une troupe de comédiens allant d'une ville à l'autre, montée dans une charrette merveilleuse et qui passe sur scène. Ils portent les masques du bouffon, de la mort, de la vieillesse, de la peine, de l'ange aux ailes peintes et de l'âne. Ils s'arrêtent chéz nous pour conter la fantastique histoire de Don Quichotte de la Manche, en ses aventures très véridiques.

Spectacle très souple, le choix d'épisodes varie selon l'auditoire.

L'histoire de Don Quichotte est un drame qu'il ne s'agit pas de minimiser même si elle est traitée sur le ton de la plaisanterie et dans une série de scènes fantaisistes du dernier farfelu. C'est l'histoire de tous les héros utopistes qui partent en guerre contre la mécanique des gens sages. Il n'est pas étonnant qu'à l'époque actuelle on s'attache à ce genre de personnages. Dans le bouleversement des idées et des structures sociales que nous connaissons aujourd'hui, nous ressentons tous confusément la grandeur désuète de ces êtres absolus et radicaux qui s'excluent de la réalité quotidienne, tout en prétendant la transformer. Quichotte promène son défi idéal dans la société de consommation axée sur le matérialisme. Bagarreur de la justice, de l'amour et de la pureté, il se bat avec des armes démodées.

Tragédie ambiguë, elle ne justifie personne, ni ceux qui ricanent devant l'idéalisme absolu, ni ceux qui se perdent dans un babillage idéologique mystificateur, ni ceux qui s'organisent dans une vie de sécurité, ni ceux qui la dissipent dans une spontanéité bouillante et bruyante.

Spectacle haut en couleur, tout en mouvement mélangeant les tours comiques, passant du tragique et du dramatique au burlesque, s'ébattant dans l'anachronisme et la disparité du langage. Quichotte est à ne pas manquer. Oeuvre violente, baroque, joyeuse et touchante.

Procurez-vous vos billets en téléphonant au Centre Culturel 233-4951 ou mettez les pieds au Centre le mardi 21 novembre à 8 heures.

AU CENTRE 233-4951



M. Jean Loiselle

NOMINATIONS AU 100 NONS

Le 100 NONS a annoncé cette semaine la nomination de M. François Savoie au poste de Directeur administratif. M. Savoie, 21 ans, est natif de Saint-Boniface et diplômé universitaire du Collège de Saint-Boniface. Il est entré en fonction le 13 novembre et succèdera à M. Louis Dubé qui depuis le premer novembre est animateur de la Chanson au Centre Culturel. M. Dubé continuera pendant l'année à collaborer avec le 100 NONS.

M. Savoie a depuis quelques années été membre de plusieurs orchestres de jeunes. Il a également participé en tant que musicien ou organisateur à des boîtes à chansons qui se sont déroulées à St-Boniface et à l'extérieur. Cet été M. Savoie a participé à l'organisation et a servi de moniteur et de trésorier au Camp Bambin.

Le 100 NONS a également annoncé la nomination de M. Jean Loiselle, 22 ans, au poste de régisseur. M. Loiselle est un ancien technicien du 100 NONS et du Cercle Molière.

Le prochain spectacle du 100 NONS aura lieu au Centre Culturel, la fin de semaine du 1 au 3 décembre. Les artistes seront Joanne Boulet, Mona Gauthier, Norman Lemoing, Georges Couture et Rose-Marie Jeanson. Pour tous renseignements concernant l'achat de billets composez: 247-4278.



M. François Savoie

EXPLOSITION ou ÉLÉPHANT BLANC



INSCRIPTION:

NOM ....

ADRESSE ....

TELEPHONE ....

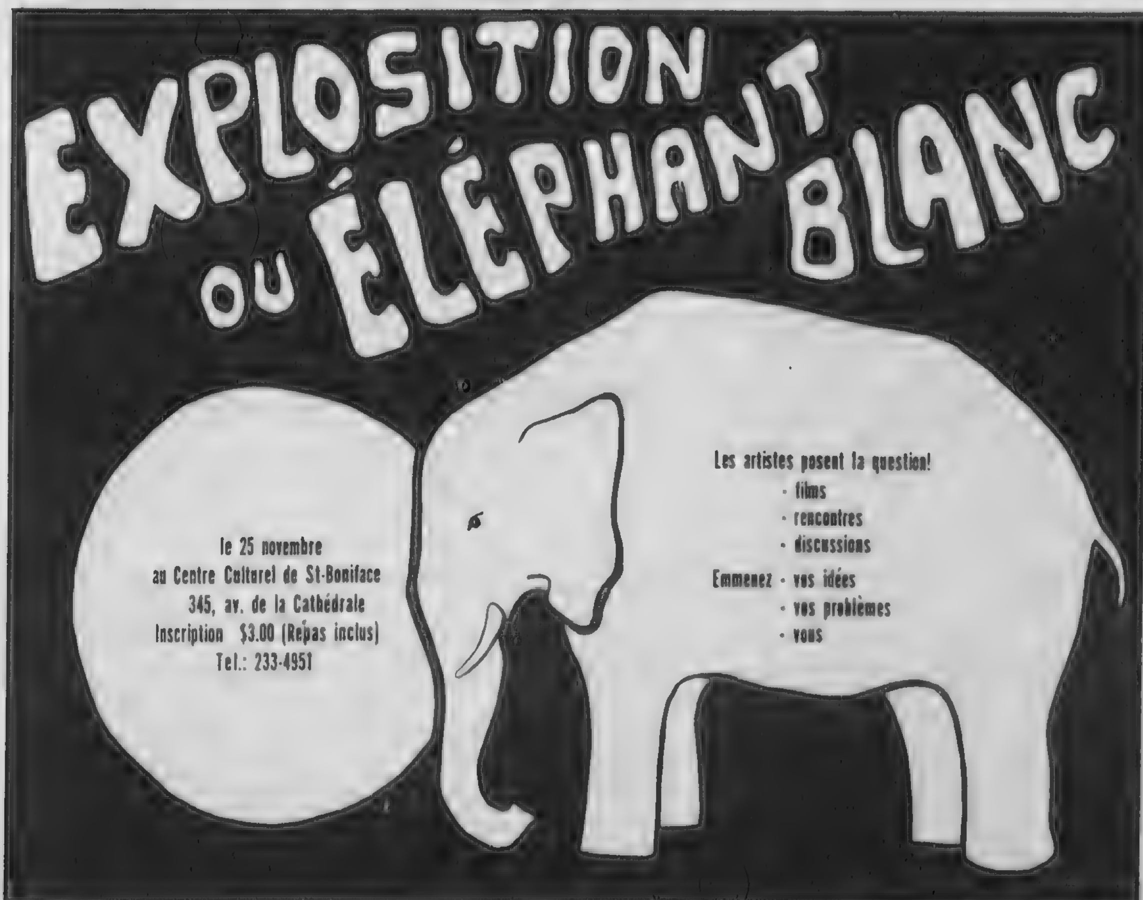
INTERÊT:

DESSIN	___	PEINTURE	___
SCULPTURE	___	PHOTOGRAPHIE	___
CERAMIQUE	___	ÉCRIVAIN	___
ARCHITECTURE	___	AUTRES	....

retournez au: CENTRE CULTUREL de ST-BONIFACE
345 ave. de la CATHEDRALE

tel. 233 4951

inscription:
$3.00
repas inclus



CKSB

À NE PAS MANQUER À CKSB

TANTE LUCILLE : le samedi 18 novembre, à 9h30, Tante Lucille présente "Martin, le petit ours", l'histoire d'un ourson qui ne veut pas dormir avec ses parents durant l'hiver. Ses aventures l'entraînent finalement au Pôle Nord en compagnie du Père Noël. Annonceur : Jacques Houde.

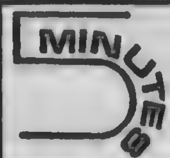
JAZZ EN LIBERTE : Maurice Mayer, saxophone ; Bernard Brien, trompette ; Bob Rollins, piano ; Guy Nadon, à la batterie et Jacques Lavoie, contrebasse. "Souvenir for Marcelle" (Nadon), "Scott-Tape", "Fricassée" et "Happy Day". Le samedi 18 novembre à 18h03.

HOCKEY : le mercredi 22 novembre à 22h00. Les Canadiens de Montréal rencontrent les Kings à Los Angeles. Description par Richard Garneau. Analyste : Gilles Tremblay. (1050 Nuit est donc reporté à 24h30, environ, soit à la fin de la partie.)

FEU VERT : de 14 à 16 heures, du lundi au vendredi. Animateurs : Jacques Fauteux et Pierre Paquette. Le jeudi 16 novembre : Invités : Francine Lévesque, Michel Louvain et Jacques Normand. Le vendredi 17 novembre : Paule Verschelden, André Gagnon, pianiste, Jean Mathieu et Pierre Thériault. Le lundi 20 novembre : Stéphane Reggianix, Monique Vermont, Pierre Thériault et Jean Mathieu. Le mardi 21 novembre : Johanne Bédard et Jacques Normand. Le mercredi 22 novembre : Ronald Valade, Clémence Desrochers, Jean Mathieu et Pierre Thériault.

RADIO SONDE : du lundi au vendredi, à 10h00. Animateur Yves Fortier. Le jeudi 16 novembre : Invité : Roland Marcoux. On discutera du journal La Liberté. Le lundi 20 novembre : Invité : Jean-Louis Hébert. On discutera du Centre Culturel de Saint-Boniface et de son nouveau secrétariat.

PENSEE DE LA NUIT : du lundi au vendredi à 1h03. Lecteur : Raymond Charette. Choix des textes : Madeleine Desjardins. Guitariste : Stéphan Fentok Le jeudi 16 novembre : "Conception chrétienne du corps" (Vincent Harvey, O.P.). Le vendredi 17 novembre : "L'Engagement social et la foi" (Vincent Harvey, O.P.). Le lundi 20 novembre : "Le secret de l'éternelle jeunesse" (Dom Helder Camara). Le mardi 21 novembre : "Le problème du siècle" (Dom Helder Camara).



au fond des choses

Richesse à la portée de tous

Chaque jour de la vie nous voyons s'étaler devant nous les richesses de la création: fruits légumes pour la nourriture; arbres, montagnes, rivières, lacs, plaines pour la beauté; animaux divers pour la vie. Il nous est loisible d'admirer cette nature et il n'en tient qu'a nous d'utiliser ces valeurs pour notre profit.



Comment se fait-il qu'il y ait encore des pauvres? Serait-ce parce que nous ne savons pas profiter de ces biens? Ou parce que certains individus s'approprient une trop grande part au détriment de leur prochain? Ou tout simplement parce que nous ne voyons pas cette abondance qui nous environne?



La nature est généreuse, chacun devrait pouvoir y trouver sa part de richesse.

Produit par le Comite d'Information Chretienne

CARTES UNICEF 1972

La collection de cartes de voeux UNICEF 1972 est actuellement en vente à différents endroits au Canada. La principale caractéristique de cette collection décrite par Ken Lyons, président du groupe de bénévoles pour les cartes UNICEF, qui d'après lui sont "les meilleures reproductions à date", est le nombre d'oeuvres canadiennes qui ont été choisies. En fait, il y en a au moins huit, soit plus que tout autre pays au monde dans cette collection et une autre est disponible en exclusivité pour les hommes d'affaires.

"La sélection de tant de tableaux canadiens dans cette collection mondiale parmi les centaines qui ont été soumises, constitue un hommage à l'art canadien," disait Ken Lyons.

Cinq des cartes canadiennes ont été dessinées par des Esquimaux parmi des artistes renommés au monde du Cape Dorset, et d'autres ont été contribuées par Allan Fleming, Alma Duncan, John Elphick et Ken Danby.

Les cartes sont maintenant en vente dans plus de cent pays au monde, ce qui fait connaître, sur une base universelle, l'art canadien.

Parmi les cartes internationales de la collection, il existe un groupe particulièrement intéressant de cinq modèles du fameux Livre de Kells d'Irlande et d'autres motifs en provenance du Brésil, de Suède, de Roumanie, des Etats-Unis, de l'Autriche, de l'Allemagne, de la Belgique et de plusieurs autres pays.

L'UNICEF vend aussi un agenda-calendrier en couleurs décrivant des enfants au cours des âges, vus par les yeux d'un grand artiste du passé. Un calendrier mural, des cartes de notes et des mini-cartes complètent la sélection 1972.

Des brochures avec commande postale peuvent être obtenues en écrivant à UNICEF, 737, Church Street, Toronto, ou encore les cartes peuvent être vues dans les bureaux provinciaux UNICEF ou aux endroits locaux où les cartes sont en vente.

Du million de dollars en valeur de cartes UNICEF vendues au Canada en 1971, 60% d'entre elles ont été vendues par des personnes bénévoles à divers endroits à travers le pays. Ces comptoirs furent établis dans les magasins, bibliothèques, centre d'achats et maisons privées. La même proportion sera probablement vendue pour la saison 1972 qui vient de commencer.

Une autre portion de 40% de cartes est vendue par commande postale mais là encore il existe un travail subtantiel fait par des personnes bénévoles. La campagne annuelle d'UNICEF est dirigée par une équipe très professionnelle de jeunes administrateurs et de maîtresses de maison de Toronto qui donnent leur temps de loisir et leur talent pour planifier la campagne annuelle des cartes UNICEF. Ken Lyons, MBA, un administrateur en commercialisation avec Canadian General Electric, orginaire de Calgary, est le président et son équipe comprend Bernie Friedman, MBA, gérant de nouveaux produits pour CCM, qui contrôle toute la campagne postale; Wayne Wright, MBA, de Clarkson Gordon s'occupe des centaines de personnes bénévoles et de la distribution en gros et Mme Doreen Yelland de Toronto est la coordinatrice des endroits de vente.

Tous les artistes sont aussi des personnes bénévoles. Chaque oeuvre est une contribution gratuite pour la collection UNICEF.

Le résultat principal de cette participation collective des personnes bénévoles en 1971 plus de $800,000 de profits ont été réalisés au Canada, seulement grâce aux efforts des personnes bénévoles de l'UNICEF.

Ken Lyons, cependant, donne un avertissement, "Pour maintenir notre taux de progrès, pour répondre à la demande pressante des services de l'UNICEF pour aider les mamans et les enfants, nous avons besoin de plus de gens pour s'occuper de nos endroits de vente cette année. Si vous pouvez nous accorder quelques heures de votre temps pour aider ces personnes bénévoles très occupées, veuillez téléphoner à votre bureau local UNICEF.

Carte de voeux UNICEF – "OISEAU SOLAIRE", composition de Lucy (Canada). Cette reproduction est autorisée, au profit du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) par le Conseil des Arts esquimaux du Canada pour la campagne des cartes de voeux de 1972. Le produit de la vente de cette carte sert au Fonds destiné à poursuivre ses multiples programmes d'aide à l'enfance dans toutes les parties du monde. **(en vente chez Musicana)**

MOTS CROISES

"CONCOURS"

Chacun des jeux de mots-croisés contenant les bonnes réponses sera une entrée pour le prix de $5.00. Plus vous avez d'entrées, plus vos chances de gagner sont grandes.

C'est facile. On remplit les mots-croisés et on les fait parvenir à 607, rue Langevin, St-Boniface, avant le (5) cinq du mois qui suit la parution du jeu.

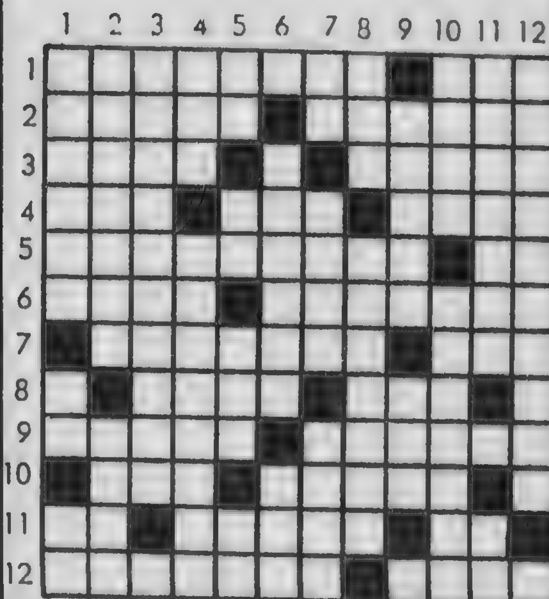
Après le dépouillement du courrier, le 5 de chaque mois, nous ferons le tirage et nous publierons le nom de la ou du gagnant(e). L'heureux(se) gagnant(e) recevra un prix de $5.00.

Aiguisez vos crayons pour écrire lisiblement et remplissez vos poches de $5.00

Nom - ....

Adresse - ....

Code postal - ....



HORIZONTAL

1 – Qui est de L'Ibérie. - Roi de Juda.
2 – Relatif au nez. - Coiffure des orientaux.
3 – Qui dépasse le volume ordinaire. - Action de sauver.
4 – Petit rongeur. - Personnage vaniteux. - Du verbe mener.
5 – Faite ou répétée plusieus fois. - Symb. Chim.
6 – Autre nom de l'Irlande. - Action d'étirer.
7 – République de l'Afrique Occidentale. - Rouge, en anglais.
8 – Lieu pittoresque. - De bonne humeur.
9 – Etre humain femelle. - Boxeur français décédé dans une tragédie aérienne.
10 – Général américain. - Détermination, résolution.
11 – Adj. poss. - Ce qui trouble la sérénité. - Pron. pers.
12 – Produire en envoyant au-dehors. - Exprime la similitude.

VERTICAL

1 – Prov. de Finlande cédée à la Russie en 1721. - Conifère. Pron. pers.
2 – Boniment. - Anc. état voisin de la Chaldée.
3 – Doctrine esotérique.
4 – Coupé court. - Unité militaire formant corps.
5 – Pron. pers. - Note de musique. - Saison. - Anc. note de musique.
6 – Support pour accrocher des vêtements. - Indique le lieu par ou l'on passe.
7 – Anc. note de musique. - Gamin de Paris. - Loge pour enfermer des oiseaux.
8 – Obtenus. - Dont on possède la jouissance durant toute sa vie.
9 – Faire avancer au moyen de la rame. - Adresse.
10 – Nom donné a plusieurs poissons d'eau douce. Sécheresse, stérilité.
11 – Fabrication et vente du sel. - Eminence.
12 – Qui précède dans le temps.

CLUB TOASTMASTERS



Les membres du Club Toastmasters Louis Riel se rencontrent tous les jeudis soir, à 7h15 du soir, à la bibliothèque du Centre de Pastorale, situé au 622, av. Taché.

Nous sommes le seul Club Toastmasters bilingue. Toutes les personnes intéressées au discours public ou à améliorer leur facilité de communication en affaires, sont cordialement invitées à assister à ces rencontres.

Pour plus de renseignements, veuillez appeler le président, M. Garth Tencha : 247-3015, ou le secrétaire, M. Rodolphe Toupin : 247-8931 (le jour).

7e épisode

LES AVEUX

par
LILIANE ROBIN

CHAPITRE IV

Claude avait rangé sa voiture devant l'aéroport et Gilda en était descendue. Il allait retourner à Malabata et elle allait franchir le contrôle de police et de douane, avant de passer sur le terrain d'envol.

– Voici presque terminé votre court séjour au Maroc, dit Claude. En garderez-vous un bon souvenir ?

– Excellent, assura-t-elle.

C'était faux. En réalité, traumatisée par sa rupture avec Fabrice, elle vivait depuis dans une sorte de dédoublement. D'un côté, il y avait la femme trop vulnérable, qui souffrait en silence. De l'autre, le pilote lucide, conscient de ses responsabilités.

– J'espère que nous aurons le plaisir de nous revoir un jour, émit Claude Janvry. Le hasard est un si grand magicien.

– Je l'espère aussi. A tout à l'heure.

Sur cette réponse polie, Gilda entra dans l'aérogare et Claude reprit la route de Malabata.

Il ne fallut guère plus d'une dizaine de minutes à Gilda pour se retrouver sur le terrain où seuls une Caravelle de la compagnie Royal Air Maroc et l'avion qui relie Tanger à Gibraltar, brillaient sous le soleil.

Gilda traversa l'aire et se dirigea vers le hangar principal, où le Gardan avait été garé pour la nuit.

Apercevant à proximité le chef mécanicien de la base, elle se dirigea vers lui :

– Rien à signaler sur le Gardan ?

– Rien, mademoiselle.

– La pression des pneus et le niveau d'huile du moteur ont été vérifiés ?

– Oui. Vous pouvez partir tranquille.

Gilda remercia d'un sourire et alla ranger sa mallette dans le coffre à bagages de l'avion. Puis, elle monta à bord pour sortir l'appareil et procéder aux ultimes essais d'usage avant l'envol.

A peine eut-elle mis en route qu'un bruit métallique violent ébranla le moteur qui s'arrêta de tourner. Surprise, Gilda fronça les sourcils et tenta une nouvelle mise en route. En vain. Le chef mécanicien qui s'éloignait, revint sur ses pas.

– Que se passe-t-il ? interrogea-t-il.

– Je voudrais bien le savoir, rétorqua Gilda en sautant à terre.

Son interlocuteur souleva le capot du moteur. Après une rapide inspection des organes essentiels, il se redressa et déclara :

– Je crois bien que vous avez une rupture de pignon d'entraînement sur l'une des magnétos.

Une rupture de pignon d'entraînement, Gilda savait ce que cela voulait dire : immobilisation de l'avion !

– Ce n'est pas possible, voyons ! protesta-t-elle.

– Si, mademoiselle, et encore heureux que ça n'ait pas fichu le feu !

– Mais comment cela a-t-il été provoqué ?

– Par un décalage, une avance de la magnéto. La mise en route a causé la rupture de la pièce.

– C'est inexplicable. Le moteur a été vérifié à Toussus avant-hier et contrôlé à Biarritz. Hier, mon voyage à Rabat s'est très bien passé et je n'ai rien constaté d'anormal. Vous non plus. Alors ?

Le mécanicien eut un haussement d'épaules impuissant :

– Je ne comprends pas.

– Etes-vous certain des ouvriers qui ont fait la vérification ?

– J'en réponds, mademoiselle. Hier soir, j'ai surveillé moi-même le travail. Toutefois, je vous rappelle que nous n'avons effectué que l'inspection journalière que vous aviez demandée. En supplément, parce que l'avion était passé la veille de l'atmosphère humide de la France à une région chaude et sèche, j'ai fait contrôler la tension des câbles et le serrage des liaisons de l'hélice et du plan fixe. C'est tout.

– Je ne vais pas pouvoir repartir, murmura Gilda.

La question ne se posait pas. Un avion ne décolle jamais avec une seule magnéto en état de bon fonctionnement.

– Eventuellement, pourriez-vous réparer ?

– Nous n'avons pas les pièces de ce type de moteur, à Tanger.

– Pour un peu, je croirais qu'on a voulu saboter mon appareil.

Le mécanicien parut choqué :

– Aucune personne étrangère ne peut approcher l'atelier et les hangars. La nuit, ils sont fermés et la police surveille l'aéroport.

– Je plaisantais, dit Gilda qui réfléchissait.

Deux mesures urgentes s'imposaient : téléphoner aux Janvry que le départ était annulé et avertir Denis Murat de la situation. Lui seul était habilité à prendre les décisions nécessaires.

– Ne touchez à rien, ordonna-t-elle. Je vais informer le directeur de ma firme.

Elle retourna à l'aérogare, expliqua qu'elle ne pouvait partir et demanda à téléphoner. Policiers et douaniers la laissèrent passer sans difficulté.

– J'ai eu peur que vous ne soyez déjà partis, dit-elle à Claude, surpris par son appel. Il est inutile de déranger Mme Janvry. Une panne aussi singulière qu'inattendue m'empêche de décoller.

– Une panne ?

– De l'une des deux magnétos.

– Je n'entends rien à la mécanique. Combien de temps la réparation demandera-t-elle ?

– Je l'ignore. Je crains qu'il n'y ait pas à Tanger les pièces nécessaires, annonça-t-elle avec ménagement.

La voix de Claude demeura neutre :

– Que comptez-vous faire ?

– Téléphoner à Toussus. Je vous rappellerai ensuite.

Il eut une brève hésitation et décida :

– Je vais prévenir France et je vous rejoindrai.

– Si vous voulez.

Gilda raccrocha.

Dans les cinq minutes qui suivirent, elle obtint son patron au bout du fil. En quelques phrases concises, elle le mit au courant des événements.

– Un pignon d'entraînement cassé sur le Gardan ? s'écria-t-il, incrédule.

Gilda imagina l'expression de contrariété peinte sur son visage, le pli soucieux creusant son front. Il la pressa de questions, demanda des précisions. Puis face à l'évidence, il trancha :

– Il ne sert à rien de discuter davantage. Il faut résoudre le problème et faire patienter Mme Janvry. Dites-lui que je fais le nécessaire pour qu'un autre appareil soit mis à sa disposition dans les délais les plus brefs. J'envoie le Comanche B, piloté par...

Gilda devina qu'il consultait son planning de vol et son coeur battit plus fort.

– ... par l'un des frères Lancier, Patrick sans doute.

Gilda respira. C'était mieux ainsi. Un instant, elle avait craint que Denis Murat n'envoie Fabrice. Or, elle tenait à le rencontrer le moins possible désormais.

– Allô ! Vous m'entendez, Malone ?

– Oui, monsieur, balbutia-t-elle.

– Gréval l'accompagnera, muni des pièces pour effectuer la réparation.

Gréval c'était Jo, le mécanicien attitré du Gardan.

– Ils seront à Tanger dans la journée. Mettez-vous en rapport avec eux dès leur arrivée. Demain matin, vous prendrez les commandes du Comanche et ramènerez vos passagères à Toussus. Lancier et Gréval rentreront aussitôt la réparation du Gardan terminée.

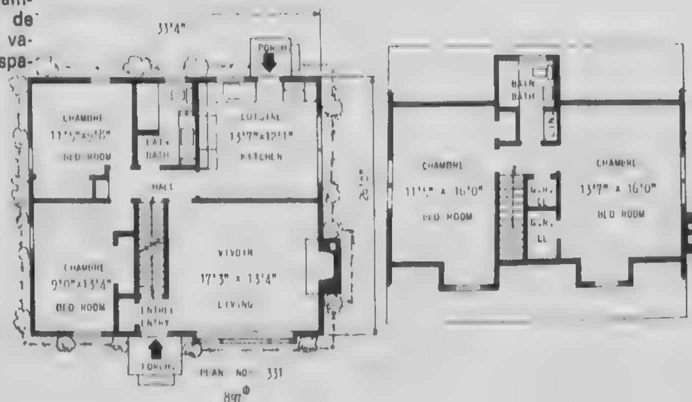
À SUIVRE ...

"L'habitation de la semaine"



Voici une maison à 1-½ étages possédant deux chambres à coucher avec bain à chaque étage. Les chambres à coucher du rez-de-chaussée sont munies de grandes gardes-robes et la chambre de bain a une vanité. Les chambres du haut sont remarquablement spacieuses.

PLAN M-331 **897 ȹ**



L'habitation de la semaine

LA LIBERTÉ

DECO PLANS INC., C.P. 90 - BOUCHERVILLE, P.Q.

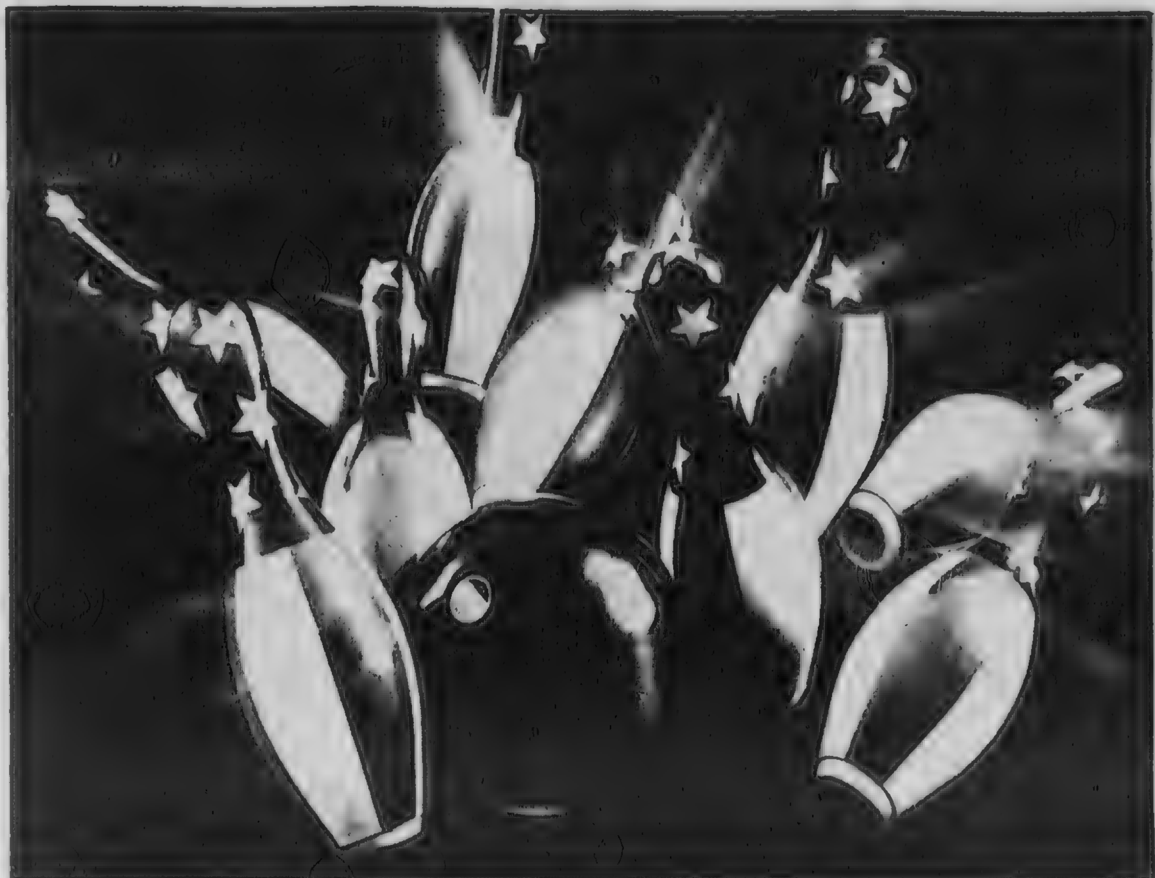
Veuillez me faire parvenir les plans de "L'habitation de la semaine M–331". Chèque (ou mandat-poste) de $25.00 inclus.

J'aimerais me procurer.................. exemplaires du catalogue "Ma Maison" au prix de $1.00 chacun.

Nom ....

Adresse ....

Localité ....



LE CLUB LA VÉRENDRYE VOUS INVITE À SON SALON DE QUILLES

UN MOT A NOS NOUVEAUX QUILLEURS

Nous accommodons présentement au Club un total de 11 ligues qui représentent environ 470 quilleurs. Nous espérons élever ce chiffre à 640 pour la saison 73-74. 6 de ces ligues sont en état de germination, à proprement dire complètement nouvelles au jeu des dix quilles. Ces quelque 178 nouveaux quilleurs ont découvert un moyen de passer une bonne veillée, un moyen de bien s'amuser, et surtout un moyen de se tenir en forme. Le jeu de quilles est l'un des seuls sports où toutes personnes de tout âge peuvent y participer.

Eh bien, revenons sur un point. Toute ligue nécessite un bon fonctionnement. L'A.B.C. (American Bowling Congress) et le W.I.B.C. (Women's International Bowling Congress) vous assurent ce bon fonctionnement.

CE QUE SONT L'A.B.C. ET LE W.I.B.C.

Premièrement, ils sont une organisation non profitable. Toute publication et correspondance de l'organisation, sont désignées à informer ses membres de tout changement de règlements et du développement du jeu, ainsi que d'aider ses membres à jouir au maximum du jeu de quilles.

1. L'association offre des services à ses membres: un livret de règlements pour ligue, manuel pour quilleur et des pamphlets additionnels relatifs à différentes méthodes de maîtriser le jeu tout en assurant au quilleur des règlements de standard.

2. Toute papeterie nécessaire au secrétaire de la ligue lui est fournie ainsi que des suggestions et le procédé à l'organisation d'une nouvelle ligue.

3. L'association locale et son bureau de direction sont toujours là pour répondre et donner conseil à tous les problèmes.

4. Des prix spéciaux et des médailles de mérite sont alloués à ceux qui roulent de hautes parties: 300, partie parfaite; 299; 298; séries de 700 et plus; 800 et plus; des écussons pour avoir accompli des réserves difficiles: le 7-10; le 4-7-6-10; 100 quilles au-dessus de la moyenne; trois parties identiques consécutives; et plusieurs autres...

COTISATION : HOMMES $2.00; FEMMES $1.50

A ce prix, en vaut-il la peine de s'en passer? Certes non! Informez-vous auprès de votre secrétaire; il vous en dira plus.

SAVIEZ-VOUS QUE :

– En date du 31 juillet 1972, l'A.B.C. comprenait à travers les Etats-Unis, le Canada, le Puerto Rico, le Bermuda et 20 autres nations, 1,223,557 ligues qui représentent environ 4 millions de quilleurs.

– En date du 31 juillet 1972, le WIBC comprenait 3,184,711 quilleurs?

– Qu'il y a près de 8 millions de personnes, y inclus les jeunes, qui participent à des ligues ayant fait sanction aux associations? et que ces personnes se rendent au Salon de quilles une fois par semaine durant 25, 30, ou 35 semaines par année? Il est facile de voir pourquoi le sport des quilles a une force dominante dans le monde au point de vue récréation.

– Bien que la majorité des quilleurs n'atteindrônt jamais une série de 800, un nombre record de 126 prix de mérite furent présentés au cours de la saison '71-'72 pour avoir atteint ce but.

– 1,163 quilleurs furent honorés pour avoir roulé une partie parfaite.

– 659 quilleurs ont atteint 299; 390 quilleurs ont atteint 298; 1,402 parties de 11 abats consécutifs ont été lancées; 37,162 écussons de trois parties identiques consécutives furent distribués.

– 2,831 écussons relatifs à la réserve que l'on croit impossible (7-10) fut honorés, ainsi que 3,125 pour le 4-7-6-10.

– 20,000 quilleurs ont atteint le plateau de la série 700 l'année dernière.

En tout, 101,296 médailles chevrons, écussons et ce que vous voulez furent présentés par l'A.B.C. l'année dernière.

Alors, vous n'avez jamais joué aux quilles? PARENTS, ENCOURAGEZ VOS ENFANTS! ETUDIANTS, ENCOURAGEZ VOS GRANDS PARENTS! C'est facile, rendez-vous au Club. Nous avons l'équipement le plus autonome dans tout le Canada, et le seul Salon au Canada où le pointage est calculé automatiquement. Vous avez de quoi être fiers.

CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL GOULET 3681



LIGUE DE QUILLES- Après dix semaines, c'est l'équipe Théoret qui retient la première place :

M. Théoret, 43 1/2; E. Lafrenière, 39 1/2; H. Sala, 37; C. Jeanson, 33; L. Fluet, 29 1/2; M. Morier, 23 1/2; A. Jeanson, 23; E. Rougeau, 23.

GREY CUP - Le dimanche 3 décembre, Grey Cup Day au Club Traverse, avec smorgasborg, danse et rafraîchissements. Le coût d'entrée est de $2.00 par personne. Pour obtenir vos billets contactez Lucien Quenelle (247-5634) ou Ronald Chartrand (233-3527).

INITIATION - Encore un rappel pour l'initiation aux 2e et 3e degrés à St-Pierre, et le banquet à St-Malo le 19 novembre.

COMMEMORAISON - C'est le 20 novembre qu'aura lieu la commémoraison des morts – des Frères Desrosiers, Rochon, Brisebois – à 7h30 en l'église du Précieux-Sang.

le coin des quilles du CLUB LAVÉRENDRYE

par Clément Perreault

Semaine du 4 au 10 novembre

LIGUE JUNIOR (2 parties)

Garçons: M. Béron 292; D. Lavallée 289; G. Arbez 258; G. Bayer 238; R. Gaboriel 230; P. Lavoie 229; G. Morrissette 227.

Filles: T. Sparling 202; M. Bélanger 196; L. Lévêque 193; P. Pelletier 193; M. Turcotte 176; J. Fontaine 172.

LA VERENDRYE I

Hommes: D. Campbell 478; C. Weitzel 437; A. Yost 437; E. McCarthy 426; A. Voyer 424; A. Muller 391; A. Asselin 390; L. Vermette 387; G. Vallée 387.

Dames: T. Campbell 440; L. Welsh 414; O. Novog 409; C. Saurette 391; Y. Muller 377; H. Deshormiers 367; F. Girardin 351; C. Mozol 324; A. McDonell 323.

LA VERENDRYE II

Hommes: R. Senez 493; R. Bourgouin 477; P. Deschênes 474; B. Lambert 463; S. Huculuk 437; R. L'Heureux 435; J. Pelletier 433; J. Rusnak 431; D. Deschênes 393.

Dames: P. Harman 482; S. Senez 445; B. Pelletier 440; S. Bradley 401; C. Grey 370; T. Rusnak 369; A. Deschênes 349.

LA VERENDRYE III

Hommes: J. Wencek 532; C. Perreault 505; V. Lambert 496; P. Laberge 493; C. Bourgeois 481; M. Bourgeois 449; F. Benicci 445; G. Carrière 420; M. Laberge 409; J. Otis 406; A. Richard 401.

Dames: J. Guyot 457; C. Huot 424; S. Lambert 422; L. McConnell 413; J. Bourgeois 390; Y. Ferland 388; A. Morrisson 382; J. Otis 380; Y. Richard 376.

FURNASMAN

Hommes: C. Dorge 548; G. Spence 542; J. Richardson 529; R. Prieur 528; R. Lipps 511; A. Wright 486; G. Lofto 481; B. Dunzek 477.

Dames: F. Kliewer 469; L. Sawchuk 452; E. Polanski 427; L. St-Germain 425; E. Lipps 414; J. Lofto 394; M. Palz 375; L. Bethune 373; D. Dorge 371.

LOUIS-RIEL

Hommes: D. Lavallée 481; J. Seewald 459; R. Hince 428; D. Fortier 412; D. Lambert 396; M. Allard 394; P. Sanche 392.

Dames: D. Tascona 375; L. Ricard 351; T. Chevalier 334; G. Trudeau 329; C. Purchase 324; D. Purchase 321.

Hommes: G. Speliers 476 (195); H. Krahn 475; R. Claeys 460; G. Landrye 445; Y. Allard 434; R. Lambert 430; M. Allard 408; B. Carrière 406; U. Bélanger 406; L. Lebleu 403; M. Godard 402.

Dames: E. Krahn 461; M. Rougeau 402; J. Carrière 396; J. Bélanger 383; L. Nuytten 382.

METRO MIXED

Hommes: R. Deleurme 531; V. Csengody 498; B. Flood 489; R. Boyes 486; J. Morgan 477; J. Zarie 471; H. Gumieny 446; B. Crockston 442; M. Boes 429; A. Jackson 427; R. Block 425.

Dames: L. Riel 498; C. Cormier 473; D. Tomlinson 437; C. Vanwalleghem 422; L. Delaquis 425; L. Boisvert 416; L. Conrad 406; M. Linton 389; D. Crockston 387.

CERCLE OUVRIER

D. Mulvey 601 (222, 202); N. Brunel 596 (212, 203); J. Robert 595 (205, 202); R. Brunel 586 (211); P. Mousseau 574 (207); B. Lévêque 571; M. Marion 566 (211); E. McCarthy 564 (224); R. Lévêque 549 (214); R. Marion 548; G. Comeau 542 (200); J. Pelletier 536; G. Luther 535 (212); P. Cassel 538 (203); R. Maluta 533; M. Ratte 529; R. Lambert 529; J. Jubinville 528; D. Marinelle Jr. 528 (201); D. Somers 525 (203); L. Paradis 514; G. Supeene 507; C. Hawkins 506; D. Campbell 505; C. Verplaetse 505; D. Conrad 501.

PAS DE CHASSE SUR MOTONEIGES

Des interdictions sont imposées sur l'usage de motoneiges et d'autres véhicules durant la saison de chasse 1972. C'est ce que déclarait la semaine dernière M. Sidney Green, du Ministère des Mines et richesses naturelles. Le but de ces interdictions, précise M. Green, est la diminution de certaines activités qui pourraient harceler la faune, ou être d'une grande interférence pour les chasseurs à pied.

L'usage de la motoneige pour la chasse est défendu dans la région Mantagao Lake Wildlife, Duck Mountain Provincial Forest, ainsi que dans les sections de chasse 23 et 23A. Cependant, on peut utiliser une motoneige pour transporter du gibier capturé légalement; dans la forêt provinciale Duck Mountain seulement, une motoneige peut être utilisée pour transporter les personnes et l'équipement au site du camp.

Pour se rendre à un endroit de chasse par motoneige, les chasseurs peuvent seulement utiliser certaines routes dans les régions de chasse 6, 8, 12, 14, 15, 20 et 26. Des cartes démontrant ces routes peuvent être obtenues des différents bureaux régionaux du Ministère des mines et richesses naturelles à Winnipeg, Dauphin, et Le Pas, ou bien en écrivant à: Salle 1003, Edifice Norquay, Winnipeg.

Suite de la page 3

Mlle Cargouët a passé une licence d'Anglais en France, ce qui correspond à peu près au B.A. au Canada. Arrivée le 28 septembre pour un terme d'un an, elle espère voyager pendant quelque temps après son stage, "voir ce qui se passe ailleurs au Canada". Puis elle compte retourner en France terminer ses études et passer un examen qui lui permettrait d'être professeur.

"Ce qui me plaît en particulier étant au Collège, ajoute encore Mlle Cargouët, c'est que je vois un aspect du Canada que certainement les autres filles n'ont pas la chance de voir – le problème du bilinguisme, d'une culture minoritaire dans une mer anglophone. Je suis très contente de travailler à St-Boniface."

Mlle Cargouët insiste sur le fait que les franco-manitobains parlent un très bon français, et qu'ils semblent avoir un sentiment d'infériorité au niveau de la langue, sentiment qu'ils ne devraient pas avoir: "Qui dans le monde est vraiment bilingue, à l'aise dans les deux langues? nous dit-elle; c'est presque impossible d'être parfaitement bilingue."

(H.P.)

LA NOUVELLE SCRIPTOMATIC



Les lecteurs de LA LIBERTE ont sans doute remarqué des changements qui se sont effectués sur la page frontispice de notre journal. Le logo de LA LIBERTE a été modifié, il est passé du noir à un gris; enfin, les abonnés auront remarqué que l'étiquette portant leur nom et adresse a disparu, et que l'adresse est maintenant imprimée directement sur le journal.

Ces changements sont une conséquence de notre achat de la SCRIPTOMATIC, machine qui nous permet d'imprimer jusqu'à 4,000 adresses dans l'espace d'une heure (autrement plus rapide que le système de collage d'étiquettes à la main). Cette machine peut non seulement adresser le journal, mais aussi enveloppes, lettres, formulaires, etc. C'est un système simple et économique. Sur la photo, notre directeur d'abonnements, M. Réal Sabourin, opère la SCRIPTOMATIC.

LA SFM VOUS INFORME 2334915

17 novembre — NOTRE-DAME-DE-LOURDES
2h à 5h p.m.
la S.F.M. présente
Un meeting d'information économique

19 novembre — à l'école élémentaire
de Ste-Rose-du-Lac à 2h30
Journée présentée par
la Société Franco-Manitobaine

21 novembre — ST-CLAUDE – HAYWOOD
de 8h00 à 10h30 p.m.
La SFM présente à
ST-CLAUDE
un meeting d'information
économique

25 novembre — RALLYE SEINE
À STE-ANNE, MANITOBA
(de 1h à 5h p.m.)
suivi d'un souper et d'une soirée

30 novembre — RALLYE ROUGE
À ST-PIERRE, MANITOBA
à 8h30 p.m.

10 décembre — GRAND RALLYE
au gymnase de la paroisse
du Précieux-Sang, St-Boniface

POSTES A REMPLIR
A L'ÉXÉCUTIF DE LA S.F.M.
1er vice-président
2e vice-président
secrétaire-trésorier
conseiller-jeune
2 conseillers

COMITÉ DE NOMINATION :

Rita Lécuyer	247-4331
Laurent Roy	256-5692
Ida Appelmans	256-2933
Pierre Lemoine	247-5094

ON DEMANDE
Un secrétaire-gérant

pour la Caisse populaire de St-Joseph
Plein temps ou temps partiel
Les demandes doivent être reçues
le ou avant le 30 novembre 1972
Faire parvenir toute demande à :
M. Camille Delorme, St-Joseph, Manitoba
Tél. : 737-2345

LA CAISSE POPULAIRE DE LORETTE
demande un
GÉRANT

Les demandes seront acceptées
jusqu'au 20 novembre 1972.

attention s.v.p.
MODERNE BEAUTY SCHOOL

ouvrira ses portes à St-Boniface
le ou vers le 1er octobre 1972
Pour plus de renseignements sur notre cours en Soins de Beauté, composez 942-0606 ou écrivez à :

Moderne Beauty School
244, rue Smith
Winnipeg, Manitoba
R3C 1J9

OFFRE D'EMPLOI
en Ventes Industrielles

Marrin Brothers Ltd. recherche un représentant des ventes–ambitieux. De préférence, le candidat devra avoir de l'expérience dans le domaine des ventes. Territoire déjà établi mais sujet à expansion. Programme d'entraînement complet de la part de la compagnie. Voiture nécessaire. Salaire et commission représentent occasion attrayante avec revenu exceptionnel.

Communiquer avec:
M. BILL McKIBBIN
Tel: 775-4447
entre 8:00 a.m. et 9:00 a.m.

AVIS AUX RÉSIDENTS DE ST-BONIFACE

Pour vos soirées sociales, réunions, noces, fêtes de Noël, il y a une salle coquette avec tous les aménagements que vous désirez, au 541, rue Giroux, à votre disposition – LA SALLE DE L'UNION NATIONALE FRANÇAISE, dans laquelle il y aura bal les samedis 28 octobre, 18 novembre, 2 et 16 décembre.

Venez visiter la salle entre 20h et 21h aux dates indiquées ci-haut, ou bien sur rendez-vous en appelant M. Toupin – 247-8931 (jour); 247-8017 (soir).

Secrétaire Général
Association Canadienne Française de l'Alberta

Cadre supérieur bilingue (anglais-français).

Adresser sa canditature à ACFA,
8406-91e rue,
Edmonton, Alta T6C 4G9,
avant le 5 décembre 1972.

Entrée en fonctions: le 1er janvier 1973.

Préférences: formation universitaire
et expérience administrative.

ESPACE POUR BUREAU

184 1/2, boul. Provencher
2e étage, 1,100 pieds carrés
Air conditionné, Stationnement
Loyer : $150 par mois – Libre
Tél. : 247-9851 ou 247-4813

propos de saison...

L'économie domestique au temps ou c'était une économie de moyens

Bien sûr, le manuel "L'Economie domestique à l'école élémentaire" n'est plus au programme des écoles et les partisanes du Women's Lib diront que c'est bien tant mieux. Le livre préparait les petites filles modèles à faire des ménagères accomplies et contient des passages délicieux sur un art de vivre aujourd'hui disparu.

Il y avait de tout dans ce manuel publié par la Congrégation Notre-Dame. Depuis le comment balayer (avec description minutieuse d'un balai) jusqu'à comment écrire à un évêque ("Eminentissime seigneur" était la formule en usage à l'époque).

Une femme complète devait savoir ranger, laver, repasser, coudre, broder, jardiner et cuisiner, en somme tout faire et sans grand appareillage électrique. La date d'édition du manuel que nous avons retrouvée est 1942 et l'on y montre une belle lessiveuse à tordeur comme étant un modèle dernier cri.

On ne pouvait pas tout y laver mais qu'importe: "une bonne maîtresse de maison ne craint pas d'abîmer ses ongles roses ou de flétrir ses mains délicates."

En fait, la bonne ménagère prévue par le manuel n'avait peur de rien, surtout pas de perdre du temps à tout faire elle-même. Elle était faite pour ces tâches et l'aurait-elle voulu, elle n'aurait pas eu le temps de penser à autre chose tant ses tâches étaient nombreuses.

Mais il y avait à tout ceci des compensations. Ainsi, la veillée en famille "la récompense de la journée" qui nous ramène loin de nos soirées passées avec Mannix ou la soeur volante.

Les petits sont couchés. Le père est revenu, il a donné le tour de clef aux portes et fermé les barrières, la mère s'installe avec sa corbeille à ouvrage, les écoliers étalent leurs livres sur la table et la veillée commence.

Les jours de semaine, elle n'est pas laborieuse mais on peut quand même savourer les tâches faciles qu'on peut faire en causant. La description prend ici du lyrysme.

"Oh! qu'elles sont bonnes les veillées en famille! Comme elles cimentent l'amour filial et fraternel! Comme elles contribuent à entretenir le feu sacré: le respect des aïeux, la fierté de la race, l'honneur du nom qu'on porte et de la sainte religion qu'on professe."

Il y a aussi le grand-père qui raconte les histoires du passé: "C'est de ses lèvres vénérées qu'on recueille les faits héroïques de notre histoire, et les gloires de la famille, lors de la guerre de 1760, les exploits des patriotes de 1837... et les nobles sacrifices des zouaves canadiens."

C'est en écoutant le père, poursuit-on, que les jeunes apprennent à se former une conscience sociale. Quant aux filles, elles saisissent la beauté du rôle de la femme en étudiant le dévouement industrieux de leur mère.

C'était, il faut l'avouer, un monde très sécurisant que cette époque où les grands-parents n'allaient pas vivre en foyer pour vieillards, qu'il y avait des gens pour les écouter. C'était l'époque où les jeunes veillaient au salon, faute de salle de jeux aménagée au sous-sol. C'était loin du pépère d'Yvon Deschamps, mais en ces temps heureux, il ne fallait pas montrer des choses laides aux petites filles...

Une grande partie du volume est destinée à l'art culinaire. Fait intéressant: pas une recette ne mentionne les fruits, ce qui donne une petite idée du pourquoi des déficiences vitaminiques des générations précédentes et même actuelles.

Si on mentionne une fois le mot vitamine, on n'en reparle plus ensuite. Et on décrit ainsi les effets des salades: elles rafraîchissent le sang et modèrent sa richesse. Ce qui est plus drôle qu'une décomposition en lettres A B C ou D auxquelles les gens de toute façon ne comprennent jamais rien.

Avant l'époque des TV dinners, on pouvait apprendre comment faire son propre fromage, réussir un gruau onctueux, des braisés mijotés longtemps, faire son pain, sa pâte à tarte et sa soupe aux choux.

Le manuel aborde également quelques principes de jardinage. Pas beaucoup toutefois: les femmes devaient en savoir assez pour sarcler. Ça n'a pas l'érudition du Frère Marie-Victorin, mais enfin pour l'amateur, c'est bien suffisant.

En fait, le livre pourrait servir de base à un hippy qui veut faire un retour à la terre. Il est aussi bon sur certains points que le célèbre "How To Live on Nothing" qui fait la joie des Américains qui rêvent de sortir des griffes de la société de consommation.

Il y a bien sûr des passages qui feraient frémir les petites filles dans le vent. Ainsi, dans la rue, il ne fallait pas tourner la tête de tous côtés pour satisfaire sa curiosité, ni stationner devant les magasins et les affiches.

La conduite de la jeune fille envers ses professeurs est simple: elle ne doit jamais critiquer en aucune façon. C'était il y a longtemps.

Louise Cousineau



Gâteau pause-café à la noix de coco

- 1 tasse de farine tout usage tamisée
- 1 1/2 c. à thé de poudre à pâte
- 1/2 c. à thé de sel
- 1/3 tasse de beurre mou
- 1 tasse de sucre
- 2 oeufs
- 1/3 tasse de gruau d'avoine

* * * * * * * * * * * * * *

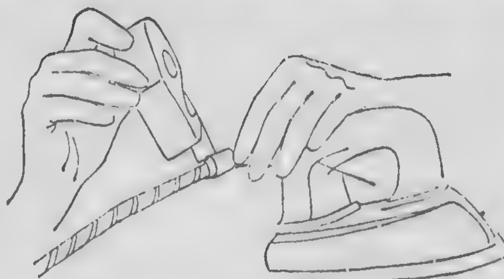
- 5 c. à table de cassonade, légèrement pressée
- 1/2 tasse de noix de coco râpée
- 1/2 tasse de pacanes hachées
- 2 c. à table de lait
- 3 c. à table de beurre, fondu

GATEAU

Graisser un moule carré de 8 po; chauffer le four à 350 oF. Tamiser ensemble la farine, la poudre à pâte et le sel. Défaire le beurre en crème; incorporer graduellement le sucre en battant. Ajouter les oeufs, un à la fois, et bien battre après chaque addition. En alternant, ajouter à la préparation crémeuse les ingrédients secs et le lait; mélanger légèrement après chaque addition. Incorporer le gruau d'avoine. Etaler uniformément dans le moule. Cuire au four de 35 à 40 mn.

GARNITURE

Mélanger la cassonade, la noix de coco, les pacanes, le lait et le beurre. Parsemer également sur le gâteau. Faire griller (à environ 6 po de la source de chaleur) pendant une minute ou jusqu'à ce que la garniture soit dorée et fasse des bulles. Couper en carrés et servir chaud avec du beurre.



Un fil usé à votre fer à repasser ?

Depuis le temps que vous employez le même fer à repasser! Il vous en faudrait bien un neuf. Mais on n'a pas toujours les sous qu'il faut pour répondre à tous ses besoins; et si, par hasard, le fil de votre fer à repasser a perdu un peu de sa jeunesse et s'est usé à certains endroits, rien ne vous empêche d'enrouler un ruban isolant à ces endroits. Sinon, employez un papier adhésif jusqu'à ce que vous changiez votre fil.

DÉPART DU RÉVÉREND PÈRE HAMEL



Le sort a été jeté, le Révérend Père Adrien Hamel des Pères Blancs devait nous quitter pour devenir Supérieur de la Maison Mère à Montréal. Comme il me le disait pendant que la décision de sa nomination était dans la balance, "nous sommes tellement bien à St-Boniface, mais si mon supérieur me demande de partir, je ne puis refuser." Le Père Hamel était arrivé ici le 23 novembre 1953, revenant d'Afrique pour prendre un repos bien mérité. Hélas. Ce repos fut de courte durée, sa personnalité extraordinaire connue, il fut invité à prêcher et à remplacer dans un grand nombre de centre manitobains et même aux Etats-Unis. Son zèle le inlassable le poussa en Saskatchewan, Alberta, Colombie-Britannique, dans le but de faire connaître son Ordre. Grâce à lui, il fut accepté dans tous les milieux. Il est impossible de décrire toutes ses activités ses énergies semblent inépuisables. Malheureusement, en 1971, il fut terrassé par une crise cardiaque, qui l'obligea au repos pendant plusieurs mois.

Le Père Hamel n'a pas accumulé de biens matériels, mais une richesse incalculable d'amis et bienfaiteurs; c'est pourquoi, ayant manifesté le désir de leur dire merci, il y eut un café-rencontre le 5 novembre sous la direction de Mme Patrick Mireault, le Frère Albert Thévenot, et plusieurs autres personnes. On a offert au Père Hamel des souvenirs tangibles très élégants, ainsi que plusieurs offrandes de messes, et une avalanche de voeux de santé, bonheur et succès dans son nouveau champ d'action. Sa jovialité et son humour si colorés ont vite fait de dissiper les nuages de tristesse qui planent sur ces réunions d'adieu.

Inébranlable sur sa route, il est parti sur son petit chemin, sur lequel il continuera de donner tout ce qui lui reste de lui-même, soulageant et aidant les malheureux de ses conseils judicieux avec son esprit ouvert et compréhensif.

Que Dieu le protège et le garde encore longtemps, pendant que nous espérons que la nostalgie de St-Boniface nous le ramène un beau jour.

Emma Ayotte

SOUPER - RENCONTRE DE L'AMMI

Dimanche le 26 novembre, à 6 heures, dans la Salle des Fils Natifs située au 230, boul. Provencher, St-Boniface, aura lieu le Souper-Rencontre de l'AMMI. L'an passé 430 personnes prenaient part à cette Rencontre. Le Souper, l'Atmosphère, et le Programme qui complète la soirée ont fait de cette rencontre un événement qu'on ne veut pas manquer quand on y a déjà goûté.

Le thème de la Rencontre cette année peut se dire en ces quelques mots: "aider mon frère à se réaliser". On veut souvent s'aider et l'on n'est pas très aidant. Mais on est toujours aidant quand on se fait le bras droit de son frère. En grande projection audio-visuelle on pourra se mettre à l'écoute du monde et prendre conscience du renouveau missionnaire qui se fait de plus en plus jour dans l'Eglise. On pourra aussi voir que notre monde nous appelle à être missionnaire sur place.

Bienvenue à tous et invitation plus particulière à tous ceux qui reçoivent la revue "mon frère et moi" ou qui font partie d'une équipe missionnaire de l'AMMI. (Billets: $2.00).

Vous pouvez vous procurer des billets en téléphonant au Centre de l'AMMI: 775-6372, ou en vous adressant aux personnes suivantes de votre entourage: St-Boniface: M. et Mme Ernest Fontaine, 233-2219; Wilfrid Fortier, 475-0750; Guy Mulaire, 233-5730. Winnipeg: M. et Mme Léon Alary, 775-5544; Léo Laplante, 452-5322. St-Pierre: M. et Mme Gilles Mulaire, 433-7498; René Mulaire, 433-7481; St-Norbert: Mme Louis Kenny, 269-1367; Ste-Anne: M. et Mme Louis Champagne, 422-5307; Clément Charrière, 422-5208; Gérard Freynet, 422-5525; Mlle Gisèle Magnan, 422-8834; Otterburne: M. et Mme Jean Salve, 433-7838. Lasalle: Mme Oscar Lagacé, 736-4266.

Au plaisir de vous voir dimanche le 26 novembre à 6 heures.

Le Petit Coin

OHÉ les amis! J'ai trouvé un autre gagnant parmi les membres de mon club qui se mérite un abonnement d'un an à La Liberté : NO 274 Lucien Lacasse C.P. 25 Otterburn

—Bicolo



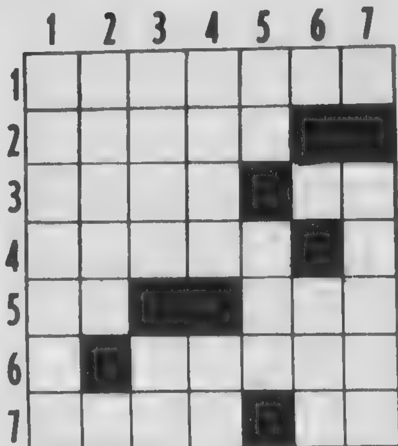
Mots croisés

HORIZONTALEMENT:

1 Premier mois de l'année
2 Posséder
3 Comédien qui représente par gestes, l'action ou les sentiments — 365 jours.
4 Le bossu en a une — Voyelle
5 Pronom — Masculin de sotte
6 Initiale de Nicolas — Chaussure de cuir qui couvre le pied et la jambe.
7 Monnaies — Terminaison du verbe nommer

VERTICALEMENT:

1 Cuisses de porc, salée ou fumée
2 Appareil qui peut volér — Voyelle
3 Qui sert à désigner une personne — Du verbe boire
4 Contraire de mort, au pluriel — Charpente du corps
5 Terminaison du verbe finir — Un des points cardinaux
6 Voyelle — Du verbe oter
7 Initiale de Raymond — Prendre note





Il s'agit de réunir, par un trait, chaque carré avec son équivalent rond: le 1er carré avec le 1er rond, le 2e carré avec le 2e rond, etc. jusqu'à 6, mais sans que, à aucun endroit, les traits ne se croisent.

COURRIER DE BICOLO

Ile-des-Chênes, Man.

Cher Bicolo,

Merci pour le beau livre et disque que tu m'as envoyés.

Joanne Lachance,
Ile-des-Chênes, Man.

St-Adolphe, Man.
19 octobre 1972

Cher Bicolo,

Je vous remercie d'avoir tiré mon nom pour le gagnant du mois. Je n'ai pas lu le livre encore parce que quand il faisait beau j'allais jouer au "field hockey".

Merci beaucoup,
Votre ami,
Marcel Courchaine

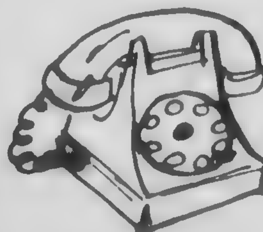
St-Pierre, Man.

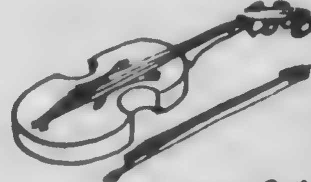
Cher Bicolo,

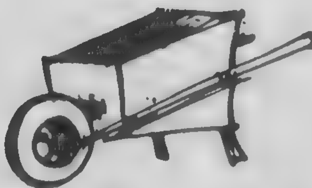
Merci pour la belle lumière de poche que tu m'as envoyée. Elle fonctionne très bien. J'aime beaucoup y ajouter le clown et à faire taquiner les autres.

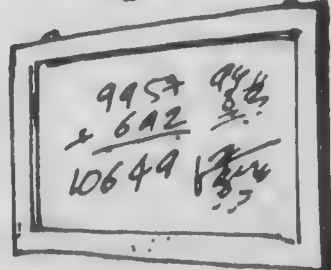
Merci,
Roger Martel, St-Pierre, Man.





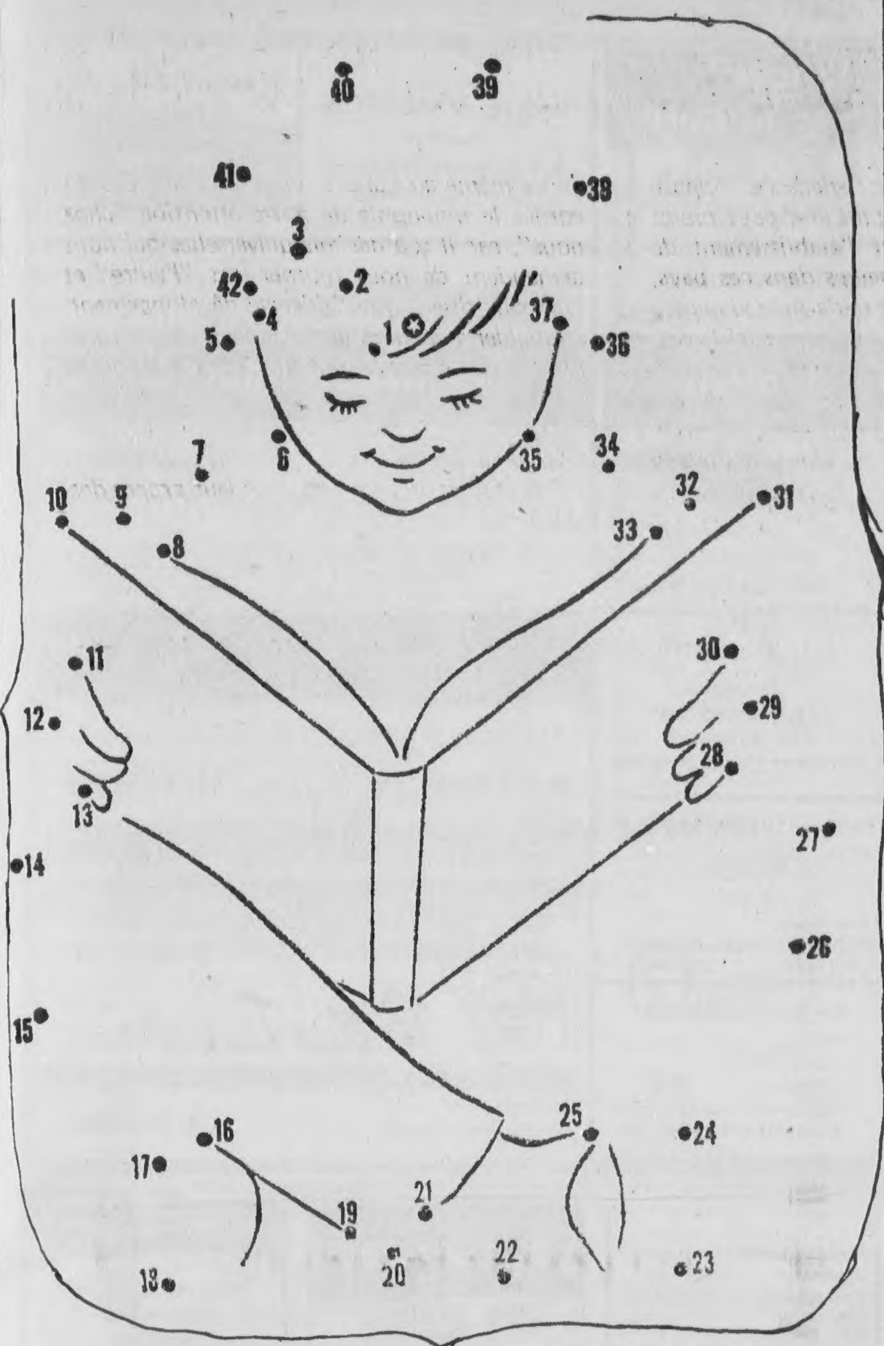






VEUX-TU DONNER À CHAQUE SILHOUETTE L'OBJET JUSTIFIANT SON GESTE?

Jean aime beaucoup lire des histoires... tu le reconnaîtras quand tu auras complété ce dessin.



A = +'	O = I
B = Δ	P = ◇
C = :	Q = ⊖
D = ⊢	R = II
E = ⊣	S = □
F = Φ	T = #
G = I	U = Λ
H = L	V = •
I = ••	W = ⁝
J = •••	X = ⊞
K = =•	Y = O
L = •—	Z = Θ
M = ΔΔ	
N = Δ	



POUR RASSURER LES VILLAGEOIS, SAURAIS-TU DÉCHIFFRER LE MESSAGE QUE CES MARTIENS VEULENT COMMUNIQUER AUX TERRIENS QUE NOUS SOMMES. TU TE GUIDES SUR LE CODE CI-HAUT!

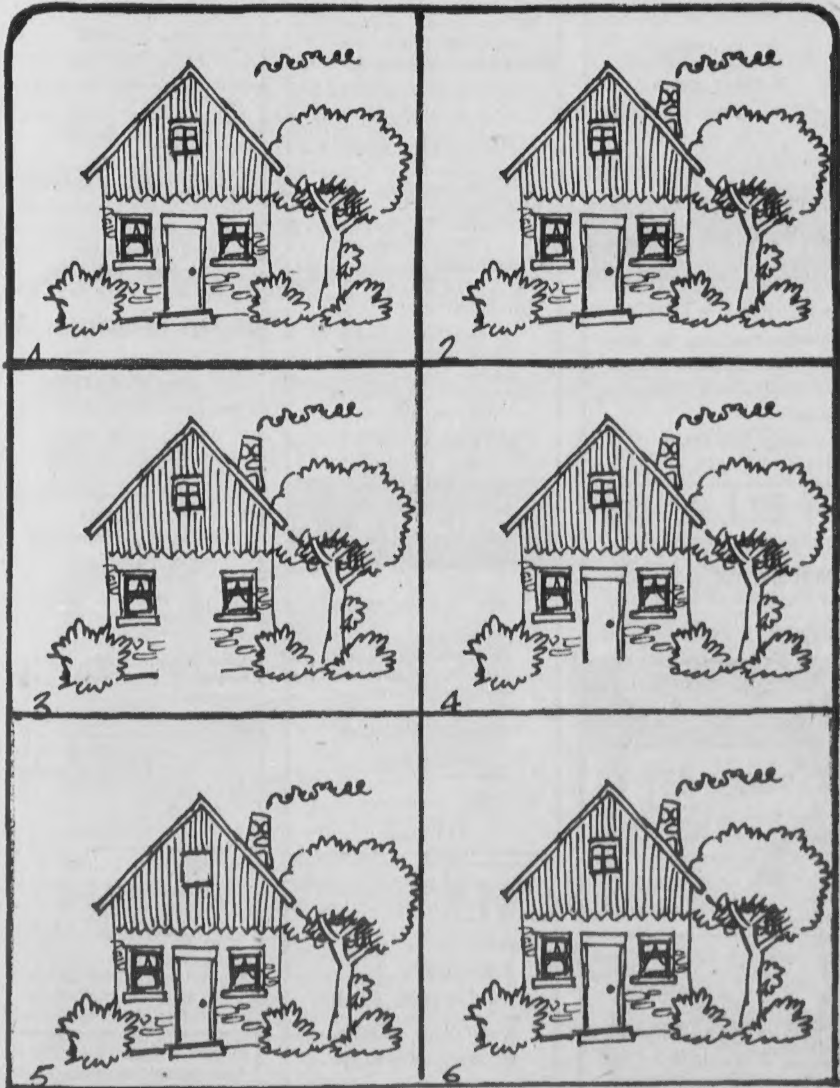
Réponse la semaine prochaine

Mot mystère à trouver:

mot de 7 lettres

	1	2	3	4	5	6	7
1	C	L	A	C	O	R	S
2	O	H	E	R	B	E	E
3	C	I	E	O	S	M	R
4	E	I	I	M	E	A	B
5	A	S	E	U	I	A	R
6	N	U	E	L	X	N	A
7	N	A	T	U	R	E	S

Chemins, bois, mer, océan, lac, arbres, nature, ciel, herbe, âne, nué.



PARMI CES 6 MAISONS, 2 SONT IDENTIQUES. LESQUELLES?..

BICOLO SALUE SES NOUVEAUX MEMBRES

539. Rachel Chevrefils, St-Georges, Man.
540. Colette Nault, St-Georges, Man.
541. Jules Henderson, St-Georges, Man.
542. Léo Dupont, St-Georges, Man.
543. Carmen Lavack, Otterburne, Man.
544. Marc Nolin, St-Georges, Man.
545. Roger Johnson, Lorette, Man.
546. Marc Labossière, St-Léon, Man.
547. Denise Fontaine, Ste-Agathe, Man.
548. Nicole Baudry, Ste-Agathe, Man.
549. Jo-Ann Baudry, Ste-Agathe, Man.
550. Michelle Baudry, Ste-Agathe, Man.
551. Francine Lepage, Ste-Anne, Man.
552. Suzanne Lepage, Ste-Anne, Man.
553. Lorraine Desautels, Ste-Anne, Man.
554. Nicole Joyal, St-Boniface, Man.
555. Paul Dumaine, Terrebonne, Québec
556. Raymond Encontre, St-Pierre, Man.
557. Colleen Stewart, St-Pierre, Man.
558. Alain Gagnon, St-Pierre, Man.
559. Lise Rodrigue, St-Pierre, Man.
560. Paulette Préfontaine, St-Pierre, Man.

Gagnant
No 542 — Léo Dupont, 11 ans
St-Georges, Manitoba

ATTENTION... ATTENTION! ! !

Si tu n'es pas encore membre de mon Club... tu peux le devenir aujourd'hui. Tu n'as qu'à découper le coupon au bas de cette page.

A chaque semaine, un gagnant est choisi parmi les membres.

Pour recevoir ta carte de membre remplis ce coupon

Club de Bicolo
C. P. 262
St-Pierre, Manitoba
R0A 1V0

Nom: ____________________

Adresse: ____________________

____

Code postal: ____________________

Ville: ____________________

Age: ________ **Grade:** ________



LES PETITES ANNONCES

de 9 h à midi et de 13 h à 16 h DERNIER DELAI: LUNDI MIDI

carnet professionnel . . .

avocats-notaires

GARSON, GUAY & LOEWEN
AVOCATS ET NOTAIRES
402, Paris Building
259, avenue Portage
Winnipeg, Manitoba
R3B 2A9
Téléphone 942-6587
Bureaux à Altona
Lac du Bonnet, Lundar,
Powerview, St-Pierre
et Winkler.

Marcoux, Dureault, Bétournay, Teffaine et Monnin
Avocats et Notaires
500, Childs Bldg
211, Avenue Portage
Winnipeg 2, Manitoba
204, Téléphone: 942-0038

Francois AVANTHAY, LL. B.
Avocat et Notaire
Suite 1 - 147, boul. Provencher
St-Boniface, Man.
Téléphone: 233-5029

LAURENT J. ROY
Avocat et Notaire
500-232 avenue Portage
942-5435
Winnipeg 1, Manitoba.

SIMONOT & PINEL
Avocats — Notaires
App. 101, Professionnel Bldg.
Prince-Albert, Sask.
Tél: 764-0633

JACQUES-E. ROY B.A., LL.B.
Avocat et Notaire
557, chemin Ste-Marie
St-Vital, Man.
Tél: 247-3964

LAURIER REGNIER
Avocat et Notaire
304, édifice Avenue
265, avenue Portage, Winnipeg
Bureau: tél: 942-3924

comptable

FOREST, GUENETTE & CIE
COMPTABLE AGREES
EDIFICE CKSB,
607, RUE LANGEVIN
St-Boniface
Tél.: 947-1671

vétérinaires

Dr J.-Louis FORGUES
Vétérinaire
Nouvelle Clinique Moderne
Route 59, St-Pierre
Téléphone: 433-7956

optométristes

Finkleman
Optométristes
EXAMEN DE LA VUE
Lunettes ajustées
2e étage, 275, av. Portage
Edifice Kensington
WINNIPEG Tél: 942-2496

R. J. STANNERS
Optométriste
Examen de la vue
Téléphone: 233-2850
141, boul. Provencher
ST-BONIFACE, MAN.

EXAMEN DE LA VUE
JAMES SHAEN LTD.
M.N. Lecker, optométriste
2e étage, édifice Hurtig
264, avenue Portage
Tél: 943-6628

avocat - notaire

ALAIN G. HOGUE
Avocat et notaire
Fillmore et Riley
1400-1, Lombard Place.
Bur.: 942-0131 Rés.: 2532554

dentistes

Dr Edouard-G. JARJOUR
Dentiste
301, chemin Ste-Marie
St-Boniface, Man.
Téléphone 233-2111

Dr J.-O. JOYAL
Dentiste
Téléphone: 943-2023
413, édifice Boyd
388, avenue Portage, Winnipeg

Dr G.A. ARCHAMBAULT
Dentiste
Ste-Anne
Ligne directe 452-9221 à Winnipeg
Tél.: 422-5377 422-5953

Dr A.-C. LAURIN
Dentiste
Téléphone: 233-2850
141, boul. Provencher
ST-BONIFACE, MAN.

Dr A.-E. BOURGEOIS
Dentiste
344, rue Marion, St-Boniface
Téléphone: 247-4548

Dr André-S. LACHANCE
Dentiste
118, rue Horace
St-Boniface, Man.
Téléphone: 233-7726

A votre service...

entrepreneurs

Gérald LAVERGNE
Bernard LAVERGNE
Martial LAVERGNE
Tél.: 247-8967



TRIPLE L CONSTRUCTION LTD
ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION
COMMERCIALE ET RESIDENTIELLE
1399 Dugald Road — St-Boniface 6, Man. — R2J OH3

PIERRE J. BEAUDRY. PROP.
PUTT'S TRANSFER



85 DES MEURONS
ST. BONIFACE - 6, MANITOBA
Téléphone: 233-6327

Service général de déménagement, messageries, etc.



Rolly's Transfer CO. LTD.
Gérant:
Rolly Painchaud
Tél: 256-5869

à votre service . . .

électriciens

LEO'S
ELECTRIC SERVICE
L. BOISSONNEAULT, prop.
206, rue Goulet
Entreprise — Posage de fils
Réparation
Téléphone: 233-7694

REPARATIONS
GRATTON ELECTRIC
Brochage résidentiel, commercial et industriel
37, rue St-Pierre
Téléphone: 269-3700

divers

ZORBA'S GREEK RESTAURANT
Nourriture grecque seulement
228, rue Maryland (angle Broadway)
Winnipeg, Man.
R3G 1L6
Tél.: 775-5807

peintres

★
NORTH STAR
DECORATING CO. LTD
146 rue Marion
St-Boniface
Paul RAJOTTE, Prés.

Vermette Painting
320 rue La Vérendrye
St-Boniface
TEL: 247-3694
Tapisserie — Vinyl
Peinture en tout genre

tv-radio

Service de T.V.
T.V. à vendre - à louer
297, ch. Ste-Marie
Téléphone: 233-2461

NORWOOD TELEVISION CO. LTD.
"Au service de clients satisfait depuis 1953"

Entretien et réparations de toutes marques d'appareils
Horaire de 9 h à 21 h.
Service compétent et garanti
Frontenac TV-Radio
Tél: 233-6458
78, rue Marion, St-Boniface

LOCATION DE T.V.
SERVICE DE T.V.
Carman Moxley Rentals Ltd.
171, rue Marion St-Boniface
233-1863 ou 233-6008
Aurèle Dupuis, prop.
ouvert 6 jours par semaine

coiffeurs

Salon Ducharme & Giftwares
angle Langevin & Aubert
Service professionnel par des experts.
(Perruques) 247-6194

Mise en plis - Coupe
Coloration - Permanentes
Clara's Hair Styling
127, rue Marion
247-7270 (Perruques) 233-4808

ferblantiers

LSM
LAFRENIÈRE Sheet Metal Ltd.
Chauffage — Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville
St-Boniface
Téléphone: 247-2356

garagiste

Pneus - Batteries - Mise au point
Tous travaux de l'avant
Réparations générales
GOULET SHELL
191, rue Goulet
Tél.: 247-9315
Gerry Bourgeois

ABONNEMENTS 247-4823

Air conditionné
Gouttières
Ferblanterie
Ventilation
ROSSIGNON
SHEET METAL & HEATING
84 rue Marion
St-Boniface 6
Tél: 247-4351
René André — 256-3340

traiteurs

KLEM'S CATERING
Mariages, banquets, fins de semaine. Servons repas chauds avec Holopchis, même sur semaine.
Composer: 256-0101
32-444-TF.

PELLAND
D. PELLAND, prop.
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, Provencher St-Boniface
TELEPHONE: 247-3319

pharmaciens

McCullough Drug Co.
123, av. Marion
au coin de la rue Taché
Tél: 247-2353



PHARMACIE Préfontaine PHARMACY
243 rue Marion, Norwood
Angle des rues Traverse et Marion
Tél: 247-3533
Nous livrons à domicile

garagistes

HUB SERVICE
alignement des roues, réparations, réglage, freins, pneus, essence et huile
760, rue St-Joseph 247-4533
Gérard Privé, propriétaire

STATION-SERVICE PROVENCHER PRODUITS SHELL
174, Provencher St-Boniface
Téléphone: 233-7431
Essence - Huile - Accessoires
Pneus — Réparations
Remorquages

St. Boniface 'ESSO'
Provencher et Taché
Téléphone: 233-4654
Norbert Tétrault, prop.
Assortiment complet de produits ATLAS
Ouvert tous les jours de la semaine de 7h a.m. à 11h. p.m.

divers

SALLE À LOUER
Salle coquette pour toute occasion
service complet
capacité 120 personnes
UNION NATIONALE FRANÇAISE
541, rue Giroux
Renseignements: 233-7463

CTC Tél.: 233-2922
CARLSON TRAILER CENTRE LTD.
Assortiment complet de pièces de rechange
TRAVELAIRE — JAYCO
GOLDEN FALCON
50, rue MARION
WINNIPEG, MAN.
R2H 0T1

Créative Linguistique Centre Ltd.
Nous vous offrons :
- traduction - création
- imprimerie
- reprographie
- secrétariat
Tél.: 247-4881
111, rue Marion, St-Boniface
R2H 0T2

Service de pneus complet
Vulcanisation * Pneus neufs et usagés * Batteries
Baril's Tire Service
DISTRIBUTEUR DUNLOP
Beaulieu Frères, propriétaires
164 bl. Provencher St-Boniface
Téléphone: 247-7468

Guertin Implement Ltd
Lot 149, chemin du Périmètre (près de la Route 59)
Case postale 58, St-Vital 8, Man.
VENTE JOHN DEERE, PIECES ET SERVICE
Tél.: 256-4321

LE CENTRE DU DISQUE FRANÇAIS
MUSICANA
maintenant au 190, boul. Provencher St-Boniface
offre toujours à 20 p.c. de rabais toute sa collection variée de disques:
et en plus offre des radios, rubans magnétiques, piles électriques, lampes pour radio et téléviseurs, à 10 p.c. de rabais.
Tél: 233-7222
Heures: 10 h du matin à 6 h du soir.

Tél: 233-2211
MARION RUBBER STAMPS
169, rue Marion St-Boniface
Timbres en caouchouc de poche et bourse pour bureau, école, maison

PIANOS et ORGUES A VENDRE
Agent exclusif pour pianos Heintzman et Sherlock-Manning et orgues Hammond. Voyez notre représentant français, M. Jean Carignan.
J. J. H. McLean Co. Ltd.
Angle Graham et Edmonton
Winnipeg — Tél.: 942-4231
Affilié à la Procure Générale

composez: 247-4823 — 4824

TARIF: 3 ¢ le mot. Minimum $1.00 — Chaque insertion supplémentaire: 2 ¢ le mot. Minimum: $0.50
Pas de changement de texte. Ajouter 25 ¢ si l'annonce doit être placée dans un cadre ou si l'on désire un numéro de boîte

à louer

Norwood. Logis de 3 pièces dans duplex. Chauffage, eau chaude, poêle électrique et réfrigérateur inclus. Entrée privée. Composer : 233-6464.
31-382-JNO

Logis de 4 pièces, entièrement privé. Cuisinière et réfrigérateur inclus. Pour adultes tranquilles. Libre: 1er novembre. Prière de téléphoner entre 10h et 2h au no : 233-2209.
27-350-JNO

Appartement de 1 chambre à coucher. Entrée et salle de bains privées. Chauffage compris. Libre 1er décembre. Composer : 247-6301 entre 6h et 7h30.
32-384-33 C

Logis non meublé, d'une chambre à coucher. 2e étage. Entrée privée. Pour personne d'âge mûr. Composer : 233-2189 ou CE3-3567.
32-385-33 C

St-Boniface, rue Deschambault. Logis de 3 pièces, au 2e étage. Entrée et salle de bains privées. Cuisinière et réfrigérateur. Place de stationnement. Pour couple tranquille. Libre: 1er décembre. Composer : 247-7363.
32-386-32 C

à vendre

STE-ANNE

Maison neuve. Possession immédiate. Bungalow de 3 chambres à coucher. Tapis mur à mur au salon et chambre à coucher des maîtres. Rue central. Chauffage gaz. Grand lot. Pleine cave. Composer: 422-5231 après 5 heures.
28-365-32 C

Encouragez nos annonceurs

LIBRAIRIE HACHETTE

(PROVENCHER) LTÉE



Veuillez m'expédier ________ exemplaires de Louis Riel Exovide. Ci-joint la somme de $4.20 (pour chaque exemplaire) qui inclut les frais de port.

Nom - ____________

Adresse - ____________

Code Postal - ____________

180, BOUL. PROVENCHER R2H 0G3
ST-BONIFACE, MANITOBA TEL.: 233-3407

JOS. PIERSON

Vendeur digne de confiance



* Vega * Chevrolet
* Oldsmobile * Nova * Chevelle
* Omega * Camions Chevrolet
* Monte Carlo

Bureau : 772-2431 — Résidence : 668-1109

CARTER MOTORS LTD.

Automobiles usagées "garanties" de première condition

Mercury Studios

183, rue Marion, St-Boniface
Tél: 247-2652



Mariages · Portraits · Passeports

Trois formules de mariage
$75.00 - $155.00 - $195.00

agents d'immeubles

ST-VITAL

Immeuble-appartements de 13 logis. Propriétaire a d'autres intérêts. Doit être vendu. Contactez Louis Combot : 247-5918.

ST-BONIFACE

Rue Ritchot. Immeuble-appartements: 4 logis, 2 chambres à coucher chacun. En très bon état. Louis Combot: 247-5918.

ST-BONIFACE

Ch. Dugald. Immeuble-appartements de 6 logis, et autres revenus. Louis Combot: 247-5918.

ST-BONIFACE

Rue Nuytten. Bungalow de 2 chambres à coucher. Chambre supplémentaire à la cave. Salle de récréation non terminée. Tapis mur à mur au salon. Garage sur grand lot. Prix très raisonnable. Pour visiter, appelez Louis Combot : 247-5918.

WINNIPEG

Rue Young. Immeuble-appartements de 28 logis, avec très bon revenu et en très bon état. Paiement comptant ou prendrait immeuble-appartements de 8 logis en échange. Pour plus d'information, appelez Louis Combot : 247-5918.

Nous cherchons des lots à St-Vital, St-Boniface ou dans les environs. Pour évaluation gratuite, appelez Gérard Pelletier : 334-0112 ou Louis Combot : 247-5918.

BUFFALO REALTY & APPRAISALS

233, av. Portage



Tél.: 942-0481

ROYAL TRUST 284-6130

ST-BONIFACE
PRES CATHEDRALE

Grande maison de revenu en état impeccable, intérieur et extérieur. Quatre appartements plus 6 chambres louées séparément. Locataires de longue durée. Lot de 50' x 120'. Stuc neuf, portes et fenêtres en aluminium neuves. Excellent revenu. Prix: $27,900 seulement.

DENIS SOUCHAY

253-5614 — 256-4896

ST-BONIFACE

Rue Doucet — $2,000 comptant. Grand duplex côte à côte sur lot de 59'. Grande cuisine, salon, salle à manger, 5 chambres à coucher de chaque côté. Soubassement complet. Pour visiter appelez Hubert Comte: 247-4939 — 247-8351.

ST-BONIFACE CENTRE

Rue Dumoulin — Duplex ultra moderne. Construction exceptionnelle. Double chauffage, deux foyers, 3 salles de bains, garage double, chauffé, spacieux.

HUBERT COMTE

247-4939 — 247-8351

NORWOOD

Rue Kitson — Duplex chaud, solide, beau décor taxes minimes, bon revenu, cave à la grandeur. Appelez Hubert Comte: 247-4939 · 247-8357.

NORD-EST ST-BONIFACE

Rue Mission — Maison de 4 chambres à coucher, grande cuisine, pièce à toutes fins, garage. Seulement $8,000. Hubert Comte: 247-4939 — 247-8351.

TRUST ROYAL

LE PLUS IMPORTANT COURTIER CANADIEN

PAUL'S REALTY
120, boul. Provencher

NORWOOD

Rue Ferndale. Bonne maison de famille. 7 pièces, 4 chambres à coucher. Nouvellement rénovée. Bonne rue tranquille. Comptant requis: $1,500.

CENTRE ST-BONIFACE

Bungalow en stucco. 4 pièces. 2 chambres à coucher. Tapis mur à mur au salon. Petite suite ou salle de récréation au soubassement. Comptant requis minime.

ST-BONIFACE

Av. De la Cathédrale. Maison très charmante, 5 pièces, 3 chambres à coucher. Soubassement complet. Comptant requis: $1,000. Plein prix: $13,300.

PAUL GAGNON
247-9267 256-6538

PARTAGEZ VOTRE BONNE SANTÉ



DONNEZ DE VOTRE SANG

A.J. DESAULNIERS
AGENT D'IMMEUBLES
369 boul. Provencher

St-Boniface. Immeuble-appartements de 5 logis. Revenu annuel : $6,420. Considérerait échange sur maison.

St-Boniface. Maison de revenu de 18 pièces. Comptant requis : $6,000.

Centre St-Boniface. Semi duplex: 4 et 3. Garage. Beau grand lot. Prix très raisonnable.

POUR PLUS D'INFORMATION COMPOSER:
BUREAU: 233-1773
LE SOIR: 233-5874

Tél.: 247-8958

DANIS REALTY

519, ch. Ste-Marie



ST-VITAL — Tapis mur à mur dans les TROIS chambres à coucher et salon. Salle de récréation 24' x 12'. Salle de couture ou bureau quelconque au sous-sol. Intérieur en très bon état. $1,000 comptant et $157 PIT par mois seulement. POSSESSION IMMEDIATE.

ST-BONIFACE — Grosse maison de famille près d'une école française. 6 chambres à coucher en tout. Foyer naturel. Garage double. Revenu actuel : $150 par mois. On demande $16,400. Achetez avec comptant très minime.

PRES DE L'HOPITAL ST-BONIFACE — Bungalow de 2 ch. à coucher. PLUS 3 chambres louées à $125 au sous-sol, PLUS pièce attachée au devant. IDEAL pour petit magasin ou autre commerce. Appelez Albert Gauthier.

RUE ROSEDALE — Semi-duplex. 8 pièces en tout. Entrées privées. Prix : $12,900. Comptant requis $700 ou plus. Taxes basses.

NORWOOD — Semi-duplex sur la rue Kitson. Sous-sol à grandeur. Garage. Revenu de $125 par mois plus logis de 4 pièces. Pour détails, appelez M. Péloquin.

ST. JAMES — Belle grosse maison: 1 1/2 étage, 3 ch. à coucher. Garage. Prix : $20,900. Poêle et réfrigérateur modernes inclus. Appelez Léo Grouette.

RUE VIVIAN — Bungalow de 2 ch. à coucher. Sous-sol complet. Prix : $11,500. Appelez Léo Grouette.

ST-BONIFACE — Bungalow moderne de 2 ch. à coucher avec salle de récréation. 2 salles de bains. Appelez Albert Gauthier.

PARC WINDSOR — Maison : 1 1/2 étage, 3 ch. à coucher, cave à grandeur. Très beau lot. Appelez M. Péloquin.

Maurice Danis :	256-8836	Claire Jopling :	253-4770	Léo Grouette :	233-5507
Aline Danis :	256-8836	Albert Gauthier :	247-4397	Maurice Péloquin :	233-5630

SERVICE "Multiple Listing"



NOUS AVONS BESOIN de maison de 2 et 3 chambres à coucher à St-Boniface, St-Vital et au Parc Windsor. Si vous voulez vendre la vôtre, appelez Claude.

A VENDRE — Salon de coiffure pour hommes dans un grand centre commercial. Complètement meublé. Appelez Claude.

ST-VITAL

Bungalow de 3 chambres à coucher. Garage, patio, beau grand lot, salle de récréation. Appelez Claude Bouchard.

Maison de 1 1/2 étage. Deux logis ou maison de famille avec 2 salles de bains. Pleine cave. Grand lot. Bon retour sur placement. Appelez Nap. Gagnon.

ST-VITAL

Ch. John Bruce. Trois lots : 50' x 126', $5,000. Appelez Nap. Gagnon.

ST-VITAL

Bungalow de 3 chambres à coucher. Soubassement complet. Belle grande cuisine. $22,900. Appelez Nap. Gagnon.

NORWOOD

1 1/2 étage, 5 chambres à coucher, salle à manger, salle de récréation. Garage. $23,500 Appelez Nap. Gagnon.

J'ai besoin d'une bonne maison de 2 chambres à coucher, près du Précieux-Sang et en parfait état, ainsi que d'un bungalow de 3 chambres à coucher près école Taché. Appelez Nap. Gagnon.

MULTIPLE SERVICE

METRO AGENCIES LTD.
Tél.: 247-2351
294, rue Marion, St-Boniface
Nap. Gagnon - Rés: 233-3510
Claude Bouchard - Rés: 247-5849

(psst...)



«AS-TU DEUX MINUTES?»

LA LIBERTÉ PRÉSENTE SON GRAND CONCOURS D'ABONNEMENTS!

(1) AUSSI SON GRAND CONCOURS DE COMPOSITION "MANITOBA '72"!

(2) AUSSI SON GRAND TIRAGE D'UNE MOTONEIGE!

(3) AUSSI UN PRIX RÉDUIT POUR S'ABONNER!

PRIX RÉDUIT

pour 16 semaines seulement!

Du 16 octobre 1972 au 31 janvier 1973

RÉABONNEZ-VOUS!
ABONNEZ-VOUS!
OFFREZ EN CADEAU DE NOEL!
UN AN $6.00
CINQ ANS $25.00
Envoyer le coupon ci-dessous avec le montant requis

2 GAGNEZ UNE MOTONEIGE

SKI-DOO - 940 OLYMPIQUE 1973

VALEUR: $950.00

(Gracieuseté de BERARD SHELL SERVICE ST-PIERRE, MAN.)

VOTRE ABONNEMENT OU RÉABONNEMENT à compter du 16 octobre À PRIX RÉDUIT VOUS DONNE LA CHANCE DE GAGNER UNE MOTONEIGE

(Tirage le 1er février 1973)

3 COMPOSITION MANITOBA '72

CONCOURS DE COMPOSITION FRANÇAISE

Pour les étudiants des 4e, 5e et 6e années
Trois séries : octobre, novembre, décembre
Gagnez des prix

1 - Montres (valeur de $30.00 chacune) Gracieuseté de la Société Franco-Manitobaine
2 - Radio à transistors (valeur de $10.00 chacun) Gracieuseté du Centre Culturel de St-Boniface
3 - Astérix (valeur de $6.00 chacun) Gracieuseté du Cercle Molière

Ce concours est organisé par La Liberté en collaboration avec la Société Franco-Manitobaine et les Commissaires d'écoles de langue française.

Toute composition soumise doit être accompagnée d'un coupon que vous trouverez chaque semaine, pour la durée du concours, dans La Liberté.

LA LIBERTÉ

Écrivez à: C.P. 96, St-Boniface R2H 3B4

Téléphone 247-4823 (frais renversés)

ABONNEMENT

Nom ______________________

Adresse ______________________

Code Postal ______________________

$6.00 un an — Inclus

$25.00 cinq ans — Facture

Ce coupon est une entrée pour le tirage MOTONEIGE.